

**Caso de McKerr contra el Reino Unido, de 04/05/2001 [ESP-trad.aut]**

Nota: Se trata de una traducción automatizada para mayor exactitud consultar la versión ingles

**8. La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA DE McKERR V. EL REINO UNIDO**

**Resolución de fecha 04/05/2001**

La Violación De Art. 2;

EL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

**EI TERCER CAPÍTULO**

La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA DE McKERR  
V. **EL REINO UNIDO**  
(La Aplicación No. 28883/95)

EI JUICIO

ESTRASBURGO  
4 De Mayo Del 2001

En caso de McKerr V . el Reino Unido

**El Court europeo de Derechos Humanos (Tercer Section), sentándose como un Chamber sereno de:**

Mr J.- P. La Costa, El Presidente

*Mr W. Fuhrmann*

Mr L. Loucaides

Mrs F. Tulkens

kilobyte Mr. Jungwiert

Señor Nicolas Bratza

kilobyte Mr. Traja, jueces

Y Mrs S. Dollé, Seccione Al Registrador

*Habiendo deliberado en soldado raso adelante 4 abril del 2000 y 11 abril del 2001*

Da el siguiente juicio, lo cual fue adoptado en la fecha de mención última:

El PROCEDIMIENTO 1. El caso se originó en una aplicación (no. 28883/95) en contra del Reino Unido de Gran Bretaña y Northern Ireland alojado con el Commission europeo de Derechos Humanos (" el Commission ") bajo anterior Article 25 del Convention para el Protection de Derechos Humanos y Freedoms Fundamental (" el Convention ") por un nacional irlandés, Mrs Eleanor Creaney, en 7 de marzo de 1993. Mrs Creaney murió en noviembre de 1996. Su hijo Jonathan McKerr (" el solicitante ") ha mantenido la aplicación.

2. El solicitante, quién había sido el amparo judicial concedido, fue representado por kilobyte Mr. Los Inviernos Y Mr S. Treacy, abogados practicando en Belfast. El Gobierno de Reino Unido (" el Gobierno ") fuera representado por su Agent.

3. El solicitante alegó que su padre Gervaise McKerr había recibido disparos y matado por oficiales de policía en 11 noviembre 1982 y esa allí no habían sido investigación efectiva en o la compensación para su muerte. Él confió en Articles 2, 13 y 14 del Convention.

4. La aplicación fue transmitida al Court en 1 de noviembre de 1998, cuando Protocol No. 11 para el Convention heredó fuerza (el Artículo 5 § 2 de Protocol No. 11).

5. La aplicación fue asignada al Tercer Section de la corte (la Regla 52 § 1 de las Normas Procesales). Dentro de ese Section, el Chamber que consideraría que el caso (el Artículo 27 § 1 del Convention) fue constituido como con tal que en Rule 26 § 1.

6. Habiendo evacuado las fiestas, el President del Chamber decidió eso en los intereses de la administración de justicia correcta, los actos en el caso presente deberían ser conducidos simultáneamente con esos en los casos de v Hugh Jordan . el Reino Unido (no. 24746/94), la v Kelly y Others . el Reino Unido (no. 30054/96) y Shanaghan V . el Reino Unido (no. 37715/97).

7. Los comentarios de terceros fueron recibidos de los Derechos Humanos Del Norte de Irlanda Comisiona en 23 de marzo del 2000, lo cual había recibido permiso de ausencia por el President para intervenir en el procedimiento escrito (el Artículo 36 § 2 del Convention y Rule 61 § 3).

8. Una audición llevó lugar en público en el Human Rights Building, Estrasburgo, en 4 abril del 2000.

Se mostró ante la corte:

(Uno) para el Gobierno

Mr C. Whomersley, Foreign Y Commonwealth Office, Agent

*interrogación Mr. El CONTROL DE CALIDAD Weatherup*

Mr P. Las ventas

Mr J. Eadie

Mr N. La Lavanda, El Consejo

Mr O. Paulin

Ms S. McClelland

kilobyte Ms. Pearson

Mr D. McIlroy

Ms S. Broderick

Ms L. McAlpine

Ms J. Donnelly

Mr T. Taylor, Asesores;  
(B) para el solicitante

Mr S. El CONTROL DE CALIDAD Treacy

kilobyte Ms. Quinliven, Consejo

Ms P. Coyle, Solicitador.

*El Court oyó direcciones por Mr Treacy y Mr Weatherup.*

9. Por una decisión de 4 abril del 2000, el Chamber pronunció la aplicación [Note by the Registry . The Court 's decision is obtainable from the Registry ] admisible.

10. El solicitante y el Gobierno cada uno archivaron observaciones en los méritos (la Regla 59 § 1).

#### EL HECHO

Yo . LAS CONDICIONES DE LA INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA

uno. **Los acontecimientos referente a la muerte de Gervaise McKerr 11.** En 11 noviembre 1982 que Gervaise McKerr no conducía un Ford verde Escort, la inscripción. UPF 775. Hubo dos pasajeros en el coche: Eugen Toman Y Sean Burns. Ninguno del hombre estaba armado. En Tullygally Road, East Lurgan, al menos 109 rondas fuera disparado en el coche por oficiales de policía de una unidad del soporte especialmente móvil entrenada del Royal Ulster Constabulary (RUC). Todos los tres hombres fueron matados.

12. El hecho referente a la muerte de Gervaise McKerr se quedan en despecho de disputa sobre diez años de actos de investigación, tres causas criminales y otro relataron actos jurídicos.

Concerniente al juicio criminal y las investigaciones de policía 13. En 11 noviembre de 1982 pasos estaban prendados de Chief Inspector Whirter para conservar la escena del tiroteo. Un doctor asistió a la escena y dirigió un interrogatorio preliminar de los cuerpos. En 12 noviembre de 1982 un experto forense del Northern Ireland Forensic Science Laboratory condujo un examen detallado de la escena y los exámenes

despueses de la muerte ejecutados Professor Marshall de los cuerpos. Las fotos estaban ocupadas de la escena y los cuerpos, y los mapas jalados. En el mismo día la escena de oficial de delitos tomó posesión de los fusiles de los oficiales de policía, una ametralladora y una pistola. Aproximadamente ochenta y cuatro de los cartuchos despedidos en la escena fue recobrado (dejando veinticinco inexplicados para). El policía hizo a las indagatorias casa por casa en la vecindad, en conjunción con una súplica en la prensa para cualquier testigos a venir adelante, y una reunión estaba organizada con un concejal local.

14. Como la parte de la investigación, en 15 noviembre de 1982, Detective Chief Inspector Scott oficiales tres entrevistados RUC de la unidad móvil del soporte de cinco miembros. La sargenta M ., B Constable . e interrogación Constable . hicieron declaraciones reales. Estas declaraciones describieron el incidente pero no mencionaron que el difunto fue el tema de vigilancia por oficiales Especiales Branch y fue en el que se creyó para haberse dispuesto a cometer un asesinato. Los oficiales tuvieron recibió instrucciones del delegado principal del Especial Branch para no aplicarse el hecho que fueron oficiales Especiales Branch o que tuvieron inteligencia hecha disponibles para ellos por adelantado del incidente. Fue más tarde alegado que éste fue impedir la disponibilidad de inteligencia de avanzada convirtiéndose en conocimiento público y poniendo obstáculos a los esfuerzos para oponerse a terrorismo.

15. En 18 enero de 1983 los tres oficiales, M ., B . e interrogación ., fueron entrevistadas otra vez a la luz de la prueba forense disponible. Las constancias escritas estaban hechas de estas entrevistas.

16. Los resultados de la investigación RUC se enviaron a los Fiscales Generales Del Estado (DPP) para considerar si cualquier prosecución debería ser traída. El DPP demandó eso adicionalmente investigaciones estén hechas. En 19 y 20 julio de 1983 los tres oficiales fueron entrevistados, y en la esta ocasión que manifestaron que habían sido resumidos que el tres difunto fue el tema de vigilancia y creyó se ha dispuesto a cometer un asesinato.

17. Al poco rato, el DPP se decidió que los cargos deberían ser traídos en contra de estos tres oficiales (“ los tres acusados ”). El acta de acusación fue expedido en 8 de marzo de 1984 y, tan enmendado en 29 de mayo de 1984, cobró B . con el asesinato de Eugene Toman, y M . e interrogación . con auxiliar, instigando, recibiendo consejo y obteniendo la B . para cometer esa ofensa.

18. La prueba de los tres acusados tuvo lugar en Belfast entre 29 de mayo y 5 junio de 1984 antes de Lord Justice Gibson, sentándose sin un jurado. El caso de prosecución involucró aparición de veintisiete testigos en la prueba a dar prueba, mientras las declaraciones de unos adicionalmente once testigos fueron extracción de la memoria. Sobre setenta y cinco exhibiciones fue propuesto a la vista.

19. Al cierre del caso de prosecución que Lord Justice Gibson se encontró con que la prueba en contra de los tres acusados no estableciese su culpabilidad y, concluyendo que allí no fue caso al que contestar, los absolvió. En su juicio dando sus razones para esta conclusión, él declaró:

“El acusado fuera tasked para arrestar a Toman y Burns sospechoso de actos del terrorista que haber cometido, asesinato inclusivo, e impedirlos acarreo un más asesinato que las autoridades de la policía tuvieron motivos para creer estaba a punto de ser intentado.

Cada uno del acusado estaba tan bien informado por sus superiores y fue adicionalmente informado que los sospechosos probablemente estuviesen armados y

que fueron ambos dedicados y los terroristas peligrosos que lo habían dejado ser conocidos que no serían arrestados vivos. Si estuviesen arrestados por consiguiente, entonces sería conocido para todo preocupado esas armas de fuego probablemente tendría que usarse para efectuar su arresto.

El grado de peligro de la operación que fue adelantada puede ser juzgado por ahí el hecho que lo tres acusado fuera expedido con una ametralladora, dos fusiles Ruger, tres pistolas semiautomáticas y un total de casi 200 ronda de munición.

El difunto estuviera bajo la vigilancia y según la información admitida por la mayoría se ponen en camino en un coche conducidos por McKerr a efectos de llevar fuera del asesinato pensado. El bloque de la carretera general fue luego establecido por la policía para detenerse y arrestarlos.

Penetraron a través del bloque de la carretera a gran velocidad poniendo en peligro la vida de un oficial de policía de adentro así es que haciendo. El acusado que estaba en un coche cerca inmediatamente dio persecución. Los disparos fueron emitidos después de que el coche que escapa.

En este punto tuve que tener cuidado en evaluar la prueba para olvidar cualquier partes de la porción de ego de declaraciones hechas por el acusado.

Fue una noche húmeda oscura de noviembre y la prueba forense me liquida que los explosivos golpeando el cristal trasero y otro metal que partes detrás del coche harían en tales condiciones emite destellos que fácilmente podrían ser confundidos por el bozal brilla intermitentemente de armas despedidas de lo detrás del coche especialmente después de que el cristal trasero estaba quebrado como él fue.

... No tengo duda que fue una conclusión razonable que el acusado era despedido. De hecho ninguna de las personas escapando tuvieron cualquier armas de fuego pero cada uno del acusado comenzó a disparar de su coche como viajasen a gran velocidad a lo largo del Tullygally East Road

No tengo duda que a estas alturas cada uno del acusado actuaba legalmente en disparar en lo tres difunto como ser la manera sólo practicable de efectuar su arresto y si fuera necesario de asesinato a ellos para se detiene su escapada e impide la perpetración de asesinato

Muy con la excepción de cualquier pregunta de defensa de ego que pudo haberse criado como resultado de la pistola aparente emite del coche, el coche, conducido por McKerr, fue conducido a gran velocidad. No pudo negociar una vuelta a la derecha para una carretera de acceso y ella vino a un descanso una materia de 40 para 50 pies arriba de la carretera de acceso justamente fuera del borde de la izquierda y en la tierra inclinada dando una caída de algunos cuatro pies. El coche en el cual lo tres radicó una acusación fuera levantado al otro lado de la carretera. Todo salió de un salto.

Sin consideración a las declaraciones del acusado y confiando exclusivamente en otra prueba Crown es claro que la puerta del pasajero del coche ... abierto. El pasajero delantero fue Toman y en la parte trasera sienta fue Burns.

La prueba de the forensic expert, cuál acepto, fue que lo ... experimentos que él cargó fuera showed that la abertura de la puerta del pasajero de adentro sonidos metálicos distintos dos producidos, la primera parte como la diapositiva de una pistola golpeando el aspa de atrás; El segundo como la diapositiva golpeando el aspa delantero. Estos sonidos se oyeron por él claramente a distancia de veinte pies.

El caso Crown es ese después de que la puerta fue abierta ... alguna o todos lo Toman golpeado acusado en la parte trasera como él aguantase fuera del coche matándole instantáneamente . ... el pasajero lateral del coche habría estado de sombra.

En mi vista no tiene importancia ya sea el acusado en oír el ruido de la puerta siendo abierto concluido ese este fue lo que ocurría o si pensaron que uno de los ocupantes del coche se disponía a comenzar a disparar en ellos.

En todo caso el acto de tiroteo no fue asesinato. En cualquier caso el ruido estableció que aquél o más de los ocupantes se apeaban. Si el ruido fue tomado para señalar que el pasajero delantero estaba disponiéndose a salir del coche que sólo podría ser interpretado como un intento del que bajarse la colina para la escapada en el país más allá o siendo un intento para tomar una colocación detrás del coche con ánimo de abrir fuego. Si por otra parte el ruido fue tomado para ser la operación de una pistola diapositiva, entonces fue inconfundible que un pistolero pensado para abre el fuego y la acción retaliativa inmediata fuese precisado.

Como visto y sobreentendido por el acusado el coche contuvo a tres hombres, en menos dos pistoleros asesinos que quien meramente no había reportado indicación de sumisión sino parecido se dispuso a disparar ella fuera o al menos escapa a oscuras. En esas condiciones para abrir fuego fue a mi parecer la manera más obvia y única de defensa de ego y el único paso consistente con su deber. Con la excepción de escaparse que fue el claro de curso sólo razonable para ellos.

Estaba de mi punto de vista el uso por ellos de algo semejante como fue razonable en las condiciones tan apreciado por ellos, incluir su comprensión del peligro fatal en el cual efectuaran arresta si bien puede estar matando y para advertir a la comisión del asesinato contemplado.

Su uso de disparo en el coche fue por consiguiente explícitamente legal dentro de las condiciones de Section 3 del Criminal Law Act (la Del Norte Irlanda) 1967 así como también siendo la fuerza conmensurativa para su autodefensa. ...

No hubo tiempo a mi parecer para sopesar las posibilidades. En todas las expensas y en toda velocidad posible que el peligro tuvo que ser eliminado de otra manera las consecuencias podría haber sido fatal para ellos mismos.

Como he leído los documentos de identificación y hasta donde yo percibo la prueba allí nunca estaba la oportunidad más delgada que el Crown pudo haber esperado obtener una convicción. ...”

20. El juez concluyó con estos comentarios:

“No hablo de las preocupaciones y preocupaciones inevitables del acusado o el peligro adicional que son ahora propensas a estar adentro porque sus identidades y las apariencias han públicamente estado al descubierto por esta prueba. Pienso en los efectos muy extendidos entre otros miembros de la policía y ciertamente de las Fuerzas Armadas generalmente cuando un policía o un soldado recibe órdenes para arrestar a un criminal peligroso y ... para traerle de vuelta. ¿Cómo debe él considerar su conducta?

Mayo eso no es que un poco ahora puede preguntar ' Soy yo para jugarme mi Vida llevando a cabo Esta orden en la seguridad de que si sobrevivo mi recompensa será un más riesgo de cadena perpetua como un asesino '. Uno esperaría que aceptarían el primer riesgo como en parte de su deber sino no debiesen ellos también tengan derecho a pretender que si hacen eso, entonces tendrán la tutela jurídica a menos que debiese aparecer con ceguera total que tienen, puede haber sobrepasado los saltos del derecho criminal.

Hasta donde los tres hombres difuntos que infelizmente perdieron el derecho a sus vidas están preocupados no murieron porque fueron víctimas de un asesinato pero porque en la seguridad de que dos de ellos fueron buscados por la policía en un cargo de asesinato múltiple y muchos otros delitos que optaron por no detener cuando

enfrentaron por la policía y a arriesgar todo en un intento para escapar. Fue una jugada que falló.

Hay justamente una observación final que me gustaría hacer. ... Quiero hacer claro que haber oído el caso entero Crown expuso ante la sala yo el aprecio cada uno del acusado tan absolutamente libre de culpa sobre este punto.

Los considero eso en la justicia para ellos ese descubrimiento también debe grabarse conjuntamente con mi elogio para su coraje y la determinación en llevar ante la ley a los tres hombres difuntos, en este caso al tribunal final.”

Poco después de dictar sentencia, Lord Justice Gibson hizo una declaración ante la sala:

“Tener aprecio para la publicidad extendida que parte de mi juicio ha recibido y las observaciones que se hizo en eso en la prensa y a otro sitio, lo he considerado deseable para clarificar mis vistas en dos materias.

Primer, que señalaría eso mis comentarios guardaron relación con las condiciones particulares de esa ocasión y deben no ser echados de contexto. Desearía más enfáticamente para repudiar cualquier idea que aprobaría o que la ley viese con buenos ojos cuál ha estado descrito como un vertedero para echar a perder política de parte de la policía.

Guste la extremidad cada otra del público que no tienen bien, en cualquier condiciones, para usa más fuerza que parezca ser razonablemente menester entendiendo aprecio para todas las condiciones por ellos.

... Entiendo ese en algún local ciertas más palabras mío - se ha pensado - considera que contemplaba que la fuerza policial podría ser apreciada como tan titulada para asignar fuera de juez sumario por medio de la bala.

No creo en eso en cualquier análisis justo mis palabras fuera capaz de esa interpretación. Ciertamente, ninguna cosa estaba más allá de mi mente, ni yo o cualquier otro sentenciaríamos contemple por un segundo tan una tal vista fue defendible.”

**B. Concerniente a la investigación del /Sampson Stalker 21.** En noviembre y diciembre de 1982 allí había sido dos incidentes de tiroteo adicionalmente fatales involucrando al RUC en Armagh - el asesinato de Michael Tighe y serio hirientes de Martin McAuley en 24 noviembre de 1982, y el asesinato de Seamus Aumentaron y Roddy Carroll en 12 diciembre de 1982. Ninguno del difunto estaba armado.

22. En 11 abril de 1984 el DPP ejerció sus poderes legales bajo Article 6(3) de la parte acusadora de Offences (la Del Norte Irlanda) Hacen El Pedido 1972 para demandar al Comisario Jefe del RUC para conducir más investigaciones en los tres casos. El Gobierno declaró que él hizo eso como pareció que, en ciertas declaraciones de prueba, los hechos materiales e importantes habían sido omitidos y las materias que fueron falsas y engañosas en respetos materiales e importantes habían sido incluidas. Él también demandó que él es provisto de la información llena acerca de las condiciones en las cuales a la prueba falsa y engañosa había estado provista por cualquier oficial del RUC y una investigación en si hubo la prueba para sugerir que el cualquier ciudadano fue culpable de una ofensa de pervertimiento el curso de justicia o cualquier otra ofensa con respecto a la investigación de los tres incidentes punzantes.

23. En 24 de mayo de 1984 John Stalker, luego el Comisario Jefe Deputy del Greater Manchester Police, estaba señalado por el Comisario Jefe del RUC para llevar a cabo la investigación, lo cual debió investigar las condiciones en las cuales ciertos miembros del RUC habían provisto prueba falsa o engañosa o habían significado

prueba, y para investigar la conducta de miembros del RUC con respecto a las investigaciones en los incidentes.

24. En octubre 1984, tres meses después de los acusados fueron absueltos, fueron entrevistados por el equipo Stalker, lo cual adicionó a Detective Chief Superintendent Thorburn. Las constancias escritas fueron conservadas de estas declaraciones. La B. también hizo una declaración real. Según su libro John Stalker (vea párrafo 31 debajo de), en 26 junio de 1985, Mr Stalker escribió al Comisario Jefe del RUC, Sir John Hermon, dando él a saber acerca de prueba fresca apuntando hacia ofensas de asesinatos ilegales por oficiales RUC. En 18 septiembre 1985 Mr Stalker enviaron su Informe Interino al RUC according to the RUC report on the Stalker book ( see paragraph 33 ) this report consisted of 3,609 pages, in twenty separate volumes, including one album of maps and photographs y, en 15 febrero de 1986, Sir John Hermon envió la denuncia al DPP para la Del Norte Irlanda. En 4 de marzo de 1986 el DPP instruyó a Sir John Hermon para soltar archivos Especiales Branch para Mr Stalker, en el lo cual quien los documentos habían sido retenidos pone en tierra de seguridad nacional. Los documentos fueron entregados a Mr Stalker adelante o aproximadamente 30 abril de 1986.

25. En 29 de mayo 1986 Mr Stalker fueron quitados de la investigación y reemplazaron por Colin Sampson, Comisario Jefe de West Yorkshire Police, quien recibió también instrucciones de investigar alegaciones de impropiedad en contra de las materias Mr Stalker y respectivas inconexas para el caso presente.

26. En 6 agosto 1986 Mr Sampson completaron su investigación en Mr Stalker y, en 22 agosto de 1986, Mr Stalker fue reincorporado por el Committee De Policía. Él, sin embargo, no regresó para la investigación.

27. En 26 noviembre de 1986 el delegado de Mr Stalker en la investigación, John Thorburn, la policía izquierda y, en 13 de marzo de 1987, Mr Stalker mismo también salió.

28. Mr Sampson dio su informe para Sir John Hermon y el DPP en tres capítulos, en 22 octubre de 1986, 23 de marzo y 10 abril de 1997.

29. En 25 enero 1988 Sir Patrick Mayhew, la entonces de Fiscal General, hecho una declaración en Parliament en el cual él dijo, entre otras cosas:

*“Con atención a los incidentes punzantes ... el DPP había considerado todos los el hecho e información averiguaron y dieron cuenta de por Mr Stalker y Mr Sampson, y él ha revisado los archivos originales de investigación RUC. Él ha concluido que la prueba no garantiza ningún más prosecución con relación a los tiroteos que ocurrieron en 11 noviembre de 1982 y 12 diciembre de 1982 y cuál ya ha sido el tema de prosecuciones.*

...

El DPP sin embargo ha concluido que hay prueba de la comisión de ofensas de pervertir o intentar o conspirar para distorsionar el curso de justicia o de obstruir a un alguacil en la ejecución de su deber, y que esta prueba es requerir consideración ya sea las prosecuciones es requerida en el interés público y él me ha consultado consecuentemente.

Por consiguiente he tomado medidas para informarme sobre todas las condiciones pertinentes, incluyendo materias concirniendo el interés público y, en particular, las consideraciones de seguridad nacional que correctamente podría afectar la decisión de todos modos por instituir actos.

He informado al Director completamente acerca de mis consultas en lo que se refiere al interés público, y a la luz de todo lo que el hecho e información trajeron para su aviso, el DPP ha concluido, con mi contrato lleno, que no sería correcto instituir

cualquier causa criminal. Él ha dado instrucciones consecuentemente.”

30. Ocho oficiales fueron, según el Gobierno, el tema de actos disciplinarios, y el consejo y admoniciones recibidas en lo que se refiere a su conducta de futuro.

31. En el libro John Stalker, publicaron por Mr Stalker en 1988, las siguientes descripciones de su investigación en los tres incidentes punzantes aparecieron:

(Concerniente al McKerr, Toman y Burns disparando)

**“La investigación Stalker descubrió que las tres víctimas del tiroteo habían estado bajo vigilancia para muchas horas por la policía que tuvo intención de interceptarlas en un lugar donde los asesinatos ocurrieron.** Ningún intento serio para atraer la atención del conductor estaba hecho, y ningún policía estaba herido por el coche. Inmediatamente después del incidente que los oficiales de policía condujeron. Los oficiales del Departamento De Investigación Criminal fueron negados la vía de entrada para muchos días para los oficiales de policía involucrados y para su coche, las ropas y las armas para examen forense (el Departamento De Investigación Criminal). En la noche de los asesinatos, los oficiales del Departamento De Investigación Criminal recibieron información incorrecta de aproximadamente dónde los tiroteos comenzaron y en parte del examen forense fuese dirigida en el lugar equivocado. Muchos cascos de cartucho de ronda despedida fueron nunca encontrados.”

“Creímos ... que al menos un oficial había estado de una colocación enteramente diferente de eso de la que él había mantenido estar cuando algunos tiradores fatales fueron despedidos. También establecí que la persecución de policía tuvo lugar en una manera diferente de tan descrito. Pero más irrecusables de todo, casi 21 meses después del tiroteo que encontramos fragmentos de la bala que indudablemente mató el conductor todavía incrustaron en el coche. Esa prueba crucial había consistido sin descubrir por el RUC y servicio Forense Science ... Mi conclusión en relación a los cascos de cartucho faltantes fue que tantos como veinte fueron deliberadamente removidos de la escena. Sólo podría suponer que éste fue descaminar a los científicos forenses y para esconder la extensión y naturaleza verdadera del tiroteo.”

“Tuve que estimar la investigación de la materia tan desaliñada y en algunos aspectos tristemente inadecuados. Quedé con dos conclusiones alternativas, ya sea que algún RUC detectives fueron amateur e ineficiente en aun lo más básico de rutinas homicidas de investigación; O que habían sido deliberadamente ineptos.”

(Concerniente a los tres incidentes como un todo)

**“Si bien seis muertes habían ocurrido sobre un período de cinco semanas ... y habían involucrado en cada caso los oficiales de la misma brigada especialista, ninguna investigación de co-ordinated alguna vez había sido intentada.** Pareció que los oficiales investigativos nunca hubieran hablado a cada quien. Peor aún, a pesar de las obvias implicaciones políticas y públicas, ningún oficial superior había escogido acercarse las informaciones.”

“Habíamos esperado un particularmente nivel de alto de indagatoria en vista de la naturaleza de las muertes, pero esto estuviese vergonzosamente ausente. Los archivos fueron pequeños más que una colección de declaraciones, aparentemente preparado para un médico forense la indagatoria. No tienen parecido para mi idea de un archivo homicida de prosecución. Aun en lo más superficial de lecturas que me podría saltar a la vista que la parte acusadora hubieran fallado.”

32. Según Los Times de 9 febrero de 1988, Mr Stalker también declaró:

“Yo nunca encontré prueba de un vertedero echar a perder política per se. No hubo instrucción escrita, ninguna cosa fijada con alfileres en un tablón de anuncios. Pero

hubo una comprensión cristalina de parte de los hombres cuyo trabajo fue jalar el gatillo que eso fue cuál fue esperada de ellos.”

33. En 1990 el RUC emitió una respuesta para el libro por Mr Stalker. Declaró en su introducción que el libro contuvo muchas inexactitudes y distorsiones y dio una impresión engañosa. Su documento apuntó hacia punto de interés un número seleccionado de malas representaciones. Fue declarado, en la contradicción para las aseveraciones de Mr Stalker, que estaba mal para alegar que las tres investigaciones fueron conllevadas fuera de debajo los detectives diferentes como el mismo superintendente del detective se encargaron de dos de las investigaciones; Que los archivos de investigación fueron presentados para el DPP en el formato aprobó por él; Que fuese ya establecido en una declaración de policía de 13 noviembre de 1982 que ningún oficial de policía había estado herido por el coche conducido por Gervaise McKerr; Que había sido aconsejable, para la seguridad de los tres oficiales, que dejen la escena inmediatamente; Que sus armas habían sido agarradas sin demora por la escena de oficiales de delitos; Que ninguna información incorrecta recibió para los oficiales investigativos concirniendo donde el tiroteo ocurrió, aunque los oficiales uniformados equivocadamente habían situado la cinta en la unión y eso fue reposicionada exactamente al poco rato; Fue aceptado ese todos los cartuchos no fueron recobrados pero debido a la lluvia torrencial a la sazón alguna pudo haber sido lavado abajo de los drenajes; El área no obstante había sido abarcado para dos días con detectores de objetos metálicos.

Las críticas fueron también hecho ese Mr Stalker había ido fuera de los de él apacígüese a reinvestigar los incidentes punzantes así como también un incidente terrorista en 27 octubre de 1982 en el cual tres oficiales de policía habían sido matados y ese su informe, cuando habían sido sometidos, habían sido carecidos de la claridad y la precisión normalmente se asoció con investigaciones criminales.

34. El Gobierno también ha propuesto eso en 23 junio de 1992 Mr Thorburn, en la ocasión de su retiro de una acción de libelo en contra del Comisario Jefe RUC, hizo una declaración en el cual él aprovechó esta oportunidad para someterse públicamente que él estaba satisfecho que el RUC tuviera, no persiguió un vertedero para matar política en 1982 y que el Comisario Jefe RUC no los había condonado o authorised cualquier asesinatos deliberados o temerarios por sus oficiales. Otros miembros del equipo de investigación del /Sampson Stalker también declararon en junio de 1990 que “ los oficiales Greater Manchester tienen el deseo de estresarse que el Stalker /Sampson Enquiry no encontró prueba de un ' Shoot para la política Kill.

**C. Concerniente a la investigación 35.** Una investigación en las muertes fue a la que se abrió al público por el médico forense Armagh, Mr Curran, en 4 junio de 1984 en la conclusión del juicio criminal. Adelante o acerca de 22 agosto 1984 Mr Curran renunciaron. El solicitante alegó que esto fue debido a las irregularidades en los archivos RUC concirniendo las muertes. La investigación estaba supuesta a ser oída en septiembre de 1984 antes de que Mr Elliott sino fue aplazado en la aplicación de los representantes legales de Mrs Creaney. El médico forense luego esperó hasta después de la conclusión de la investigación del /Sampson Stalker antes de programar la investigación a reabrir en 14 noviembre de 1988.

36. El médico forense fue provisto de todas las declaraciones del testigo, prueba forense, mapas y las fotos que fueron obtenidos tan en parte de la investigación RUC y las investigaciones del /Sampson Stalker. Las partes de algunas de las declaraciones del testigo fueron suprimidas en el interés público para razones de seguridad nacional.

37. En 27 octubre de 1988 el médico forense mantuvo una reunión preliminar,

atendió por los representantes legales de las partes interesadas, adicionando los parientes del difunto, en el cual él manifestó que él tuvo la intención de admitir a la vista la declaración real de M Sergeant . y la B de oficiales . e interrogación.

38. En 9 noviembre 1988 Tom King, lo que luego Secretaria de State para Northern Ireland, expedidos un Public Interest Immunity Certificate (“ PII Certificate ”) el que, el solicitante alegó, impidieron la divulgación de una cantidad sustancial de información que de otra manera habría estado disponible para la investigación debido a claro cinco días más tarde. El certificado encubrió cualquier información o documentos que podrían revelar, entre otras cosas:

- *Los detalles de capacidades del contraterrorista RUC, procedimientos inclusivos, médico especialista entrenándose y el equipo;*

- Los detalles de la inteligencia que dio lugar a la creencia que hubo una conspiración a asesinar a un miembro libre de las Fuerzas Armadas prendarias y los métodos por los cuales tal inteligencia fue recabada; Y - ciertos detalles de vigilancia montada por el RUC como en parte de la operación durante la cual McKerr, Toman y Burns fueron matados.

39. En 14 noviembre de 1988 la investigación a la que se abrió al público. El médico forense admitió prueba sin juramentar por la M de tres oficiales ., B . e interrogación ., quien se hubiera rehusado a parecer prestar declaración en la investigación.

40. En 17 noviembre de 1988 una rúbrica fue concedida a instancia del solicitador de Mrs Creaney que entabló demanda para la revisión judicial para el desafío la admisión de las declaraciones sin juramentar. La aplicación fue rehusada en 22 noviembre de 1988 por Mr Justice Carswell. En la súplica, el Tribunal De Apelación se agarró 20 diciembre de 1988 que Practice de Coroners y Procedure Rules (que confirió en el médico forense la discreción para admitir las declaraciones) fuera antiestatutario desde que M ., B . e interrogación . fueron testigos apremiables. El permiso de ausencia a atraer a la Cámara De Los Loes estaba concedido para el Crown en 19 abril de 1989. En 8 de marzo de 1990 la Cámara De Los Loes trastornó el juicio, opinando que las Reglas De Práctica de Coroners y Procedure no fueron antiestatutarias y que estos oficiales no podrían verse forzados a asiste a la investigación.

41. Los actos de investigación, debido a vuelven a empezar en 23 abril de 1990, si fuera el rato más aplazado Mrs Creaney empezó un segundo colocado de actos de revisión judicial desafiando la admisión de las declaraciones de los tres oficiales. Mr Justice Carswell en 11 de mayo de 1990 y el Tribunal De Apelación en 27 junio de 1990 rechazaron la aplicación como creciente ninguna de las nuevas emisiones.

42. En 20 julio de 1990 los representantes legales de Mrs Creaney escribieron al médico forense no demandando eso la investigación es reanudado antes de una súplica en actas de revisión judicial referente a una investigación en las muertes de tres otras personas (el caso Devine, donde parientes del difunto había desafiado el poder del médico forense para admitir declaraciones reales de los soldados que habían disparado el difunto). La petición fue concedida. El juicio fue dado por el Tribunal De Apelación en ese caso en 6 diciembre de 1990 y por la Cámara De Los Loes en 6 febrero de 1992, defendiendo el poder de médicos forenses para admitir declaraciones reales.

43. En 5 de mayo de 1992 una segunda investigación reanudada bajo Coroner John Leckey. El médico forense declaró en su discurso al jurado:

“El propósito de un Inquest es la investigación en público de todos los el hecho y todas condiciones rodeando una muerte antinatural. Sigue, por consiguiente, que una investigación es usualmente innecesaria cuando esos hechos ya han sido investigados e hicieron público en un tribunal de lo criminal en una prosecución para el homicidio. Usted puede recordar eso en 1984 tres oficiales de policía estuviera enjuiciado pues el asesinato de uno del difunto, Eugene Toman, sino fuera absuelto. En el transcurso de su prueba hubo un examen completamente lleno del hecho rodeando las tres muertes y no tuvo allí no. Eso factoriza, lo cual hace la investigación de estas muertes totalmente excepcional, es una subsiguiente investigación ejecutada por el Greater Manchester Police: El así llamado Stalker Inquiry. Las declaraciones que tomaron han sido a las que se hizo disponible a mí y el público tiene un interés correcto en sabedor ya sea cualquier más prueba salió a relucir. Por esa razón y tan la razón aisladamente, yo mantengo a Inquests.”

44. La investigación mantuvo hasta 29 de mayo de 1992, en público, antes de un jurado, e involucrado la audición de aproximadamente diecinueve testigos sobre trece días. Mrs Creaney fue representado por un abogado, quien interrogó a los testigos y sumisiones legales extensivas hechas. El RUC estuviera también representado.

45. En 28 de mayo de 1992 un testigo, un oficial D ., dicho que él había recurrido a la declaración él había hecho para el RUC en 13 noviembre de 1982, antes de prestar declaración en la investigación. Reciba consejo pues Mrs Creaney preguntó ver esta declaración pero el médico forense rehusó su petición, como el testigo no tuvo él acerca de su persona y eso fue la propiedad del RUC. En 29 de mayo de 1992, en la petición del solicitante, la investigación quedó aplazada. El mismo día, el solicitador de Mrs Creaney buscó permiso de ausencia en el Tribunal Supremo para la revisión judicial de, entre otras cosas, la vía de entrada que rehúsa decisión del médico forense para presenciar la declaración de D. Salga pues la revisión judicial fue inicialmente rehusada adelante 2 junio de 1992 pero finalmente consentida por el Tribunal De Apelación en 8 junio de 1992.

46. En 21 diciembre 1992 que Judge Nicholson rigió ese Mrs Creaney no tuvieron bien para ver la declaración y también se rehusaron a dominar que ella podría tener una lista de los miembros del jurado, aunque él fuertemente recomendó que los nombres de los miembros del jurado sean leídos en voz alta ante la sala en la reanudación de la investigación. En 28 de mayo de 1993 el Tribunal De Apelación trastornó la anterior decisión, opinando que el consejo tuvo derecho a la sede la declaración del testigo de 13 noviembre de 1982 y que el médico forense pudo ordenar producción de la declaración del RUC, y, si no estaban producidos, podrían emitir un comparendo.

47. En 2 noviembre de 1992 el médico forense escribió a Detective Chief Superintendent Mclvor del RUC, recordando eso, antes de la rúbrica de la investigación, él tuvo expresado su vista que cuatro Manchester Mayor Police presencia (adicionando a John Thorburn, el delegado de Mr Stalker en la investigación) debería ser concedido el derecho de visita a documentos y documentos de identificación referente a su investigación como miembros del Manchester Mayor Police Inquiry. El primario Superintendent Mclvor contestó que ninguno de los oficiales de policía mencionados habían demandado que la vía de entrada y que él por consiguiente supuso habían podido resumirse a ellos mismos en documentos de identificación en su posesión.

48. En 16 noviembre 1992 que Mr Thorburn escribió para el Comisario Jefe de la vía de entrada peticionaria Greater Manchester Police para la declaración archivan y

prueba forense referente al asesinato en Tullygally Road en 11 noviembre de 1982. Por carta de 25 enero de 1993, el médico forense fue informado que el Comisario Jefe del RUC hubiera aconsejado al Manchester Mayor Police que Mr Thorburn no debería tener libre acceso a los documentos demandados. Él fue también informado que los documentos estuviesen en parte de la investigación y si estuviera por consiguiente la propiedad del RUC, entonces para cuáles todas subsiguientes demandas múltiples por consiguiente deberían ser de las que se ocupó.

49. Después de una reunión en 9 septiembre de 1993 con los representantes de las partes interesadas, adicionando Mrs Creaney, el médico forense prestado servicio un comparendo en el Comisario Jefe del RUC requiriendo que él atienda con informaciones en las investigaciones del /Sampson Stalker.

50. En 21 diciembre de 1993 el asesor legal del RUC escribió al médico forense manifestando que él ahora había estado informado por el Manchester Mayor Police que no mantuvieron cualquier documentos de identificación aparte de esos creyó que por el RUC, cuál, con la excepción del Stalker e informaciones Sampson, el médico forense ya lo había hecho en su posesión. Él también crió el hecho que los documentos probablemente estuvieran al amparo de la inmunidad de interés público. Por carta de 4 enero de 1994 el médico forense se aplicó a una conversación de 21 diciembre de 1993 con el asesor legal del RUC, teniendo el deseo formalmente registrar su sorpresa en oír que los documentos en la posesión del Manchester Mayor Police habían estado destruidos. El asesor legal RUC contestó en 12 enero de 1994, manifestando que él nunca había dicho que los documentos se habían destruido. En 13 enero de 1994 el médico forense le demandó al asesor legal que confirme que a todo lo que los documentos se aplicaron en el diario para el comparendo estaba en la existencia y para identificar su posición.

51. Por carta fechada 17 febrero de 1994 el asesor legal RUC le puso al médico forense que, en contra de la información previamente dada en conocimiento a, un número de casilleros conteniendo documentos de la investigación había estado ubicado con el Manchester Mayor Police. Estos habían sido entregados al RUC y estaban de su punto de vista al amparo del PII Certificate.

52. Entretanto, en 31 enero de 1994 la investigación estaba cerrado y el jurado dado de baja. La investigación fue reabierta en 22 de marzo de 1994. En reabrir la investigación, el médico forense informó a los solicitadores de Mrs Creaney epistolar fechado 21 febrero de 1994 que:

“Re: Las investigaciones en las muertes de - (1) James Gervaise McKerr, Eugene Toman y John Frederick Burns

... Un juicio criminal surgió como resultado de cada uno de estos incidentes y normalmente donde eso ocurre que un Inquest es innecesario como todos los el hecho sean probablemente para haber sido con creces investigados en público en la prueba.

Sin embargo, como usted es consciente, las condiciones rodeando estas muertes fueron el tema de una investigación ejecutada de por ahí ... Mr John Stalker ... y Mr Colin Sampson ... entre mayo de 1984 y abril de 1987. Sus informes fueron subsiguientemente propuestas para el Comisario Jefe del Royal Ulster Constabulary. Soy de la opinión que el público tenga un interés correcto en sabedor ya sea cualquier más prueba llegó a iluminar al súbdito para esta prueba estando dentro del alcance correcto de un Inquest. De no ser por este único aspecto de la investigación en las muertes no creería que Inquests sino procedería a registrar las muertes.

El propósito de formalmente abriendo estas Investigaciones es determinar si será

posible que yo logre mi meta. Uno de los testigos que es mi intención presente llamar es Detective Chief Superintendent John Thorburn ... quien jugó un papel principal en lo ... investigación. Él estaría en posición de dar prueba pertinente sólo si él tuvo vía de entrada por adelantado del Inquest para ciertos papeles de trabajo y otros documentos que están actualmente bajo la custodia del Comisario Jefe. Después de un error de siete años es importante que él tenga chance de renovar su memoria de por ahí cuidadosamente revisando estos a fin de que la prueba que él da será tan precisa como posible ... ” 53. El médico forense emitió un comparendo fresco en 24 febrero de 1994 Sir Hugh Annesley requeridor, el Comisario Jefe del RUC, para atender antes de él con respecto a la investigación y para los productos:

(Yo) una copia del Informe Interino Stalker (la declaración inclusiva archiva, exhibe y archivo forense);

(Ii) una copia del Sampson Report en borrador y de cierre (incluir documentos y declaración archiva);

(Iiii) una copia del Stalker en borrador y de cierre Report (incluyendo declaraciones, exhibiciones, y archivos forenses);

(Iv) trece archivos de hojas de acción;

(V) los discos de la computadora;

(Vi) las fotos y los mapas;

(Vii) presione retazos, un archivo y vídeos de programas de la TV;

(Viii) la entrevista nota de oficiales RUC;

Los traslados (ix) de prueba;

(X) un libro de notas escritas a mano de pruebas;

(Xi) tres entrevistan índices;

Los documentos (el árbitro (xii) originales RUC. La Carretera Del Ballynerry);

(Xiii) quince archivos del documento designaron a B105, 119-129, 134, 137-146, 149 y 153; Y (xiv) los documentos de presentación.

54. En 20 abril de 1994 el Comisario Jefe del RUC emitió una citación para colocar el comparendo a un lado de porque él no tuvo conocimiento de primera mano del hecho en disputa en la investigación y por consiguiente no debería estar obligado a prestar declaración; Que los documentos buscaron bajo el comparendo no deberían ser revelado como constasen de documentos que deben ser revelados en el interés público y para el cual una reclamación de inmunidad de interés público de verdad trabó un embargo; Y eso en las condiciones la edición del comparendo fue opresivo, vejatorio y un abuso del proceso de la corte.

55. En 4 de mayo de 1994 el médico forense prestó servicio un affidavit manifestando que él no requirió que el Comisario Jefe dé cualquier prueba con relación a su conocimiento de primera mano sino requerido a él para producir al Stalker y Sampson da cuenta de que eso estaba en su custodia. Él manifestó que él precisó la producción de estas informaciones para el propósito exclusivo del habilitante Detective Chief Superintendent John Thorburn, quien jugó un papel principal en las investigaciones con las que se relacionó, y en la preparación de, las informaciones, a renovar su memoria, a fin de que la prueba que él dio en la investigación sería tan precisa como posible. Él más allá declaró lo siguiente:

“8. Soy de la opinión que el público tenga un interés correcto en sabedor ya sea cualquier más prueba estando al borde de las causas de las muertes materiales salieron a relucir como resultado de las dichas investigaciones, sujeto, claro está, para esa prueba estando dentro del alcance correcto de los Inquests.

9. De no ser por este único aspecto de la investigación en las muertes (ser las

investigaciones que condujeron a la producción de lo dicho Reports), no mantendría a Inquests, pero procedería a registrar las muertes materiales.

10. He emitido los Escritos Judiciales materiales de Subpoena sólo porque el Royal Ulster Constabulary ha rehusado vía de entrada Mr Thorburn para los documentos de identificación originales de investigación.

11. Consecuentemente, si el Writs material de Subpoena es descartado, tan ese dicho Reports no está disponible para los propósitos de los Inquests, me dará la impresión que no habrá propósitos útiles para se sirvió en seguir con las Investigaciones, y los cerraré, y procederé a registrar las muertes materiales.”

56. En 5 de mayo 1994 que Sir Patrick Mayhew (luego la Secretaria de State para Northern Ireland) emitió un más PII Certifica manifestar que la divulgación del Stalker y las informaciones Sampson causarían daño serio para el interés público y que él lo consideró su deber para surgir el Certificate para proteger el interés público, en resumen constituyendo lo siguiente:

“(Uno) la necesidad para proteger la eficiencia operacional de las unidades especiales del Royal Ulster Constabulary y las Fuerzas Armadas y el Service Prendario;

(B) la necesidad para proteger la integridad de operaciones de inteligencia;

(C) la necesidad para proteger la utilidad futura de Royal Ulster Constabulary, Fuerzas Armadas y empleados Prendarios Service;

(D) la necesidad para proteger las vidas y la seguridad de Royal Ulster Constabulary, las Fuerzas Armadas y los empleados Prendarios Service y sus familias, y las vidas y la seguridad de personas, y sus familias, que ha provisto o puede aportar información y que inteligencia para las Fuerzas Armadas prendarias.”

57. El Secretario De Estado enfatizado la necesidad, primer, proteger la integridad del proceso de investigaciones criminales y la hechura de decisiones en lo que se refiere a prosecutions y, en segundo lugar, la necesidad a conserva la eficacia de los esfuerzos de Crown para mueble mostrador el terrorismo y la seguridad de ataque terrorista de personas involucradas en esos esfuerzos. Con respecto al trabajo de unidades especiales del RUC, él declaró que estas unidades y empleados seguridad ejecutada, la inteligencia y la vigilancia surtan efecto. El trabajo de todas estas unidades precisó secretismo si fue ser efectivo. La divulgación de, o la prueba aproximadamente, la identidad de miembros de las unidades especiales del Royal Ulster Constabulary, las Fuerzas Armadas y el Security que Service sustancialmente podría deteriorar su capacidad para realizar las tareas hicieron cesión para ellos y podrían calcular que sus vidas en se arriesgan.

58. En 16 de mayo de 1994 el Comisario Jefe juró un más affidavit en el cual él manifestó que a él le habían sido informadas esas copias de todas las declaraciones del testigo, fotos forenses de prueba y mapas de las primeras dos investigaciones RUC y las investigaciones Stalker y a Sampson les había sido provisto para el médico forense supeditado a ciertas supresiones de traslados y declaraciones diversas. Él manifestó que el médico forense estaba por consiguiente en posesión de toda la prueba documental de las tres investigaciones y debería estar en posición de identificar cualquier más prueba que salió a relucir durante el Stalker e investigaciones Sampson. En 20 de mayo de 1994 el Comisario Jefe se aplicó al Tribunal Supremo que el escrito judicial de comparendo sean descartados.

59. En 25 de mayo de 1994 el médico forense juró un más affidavit manifestando que él fue satisfacido que ese pertinente material nuevo relacionado para las

investigaciones había sido encontrado por la policía durante el Stalker e investigaciones Sampson y que él había hablado a Mr Thorburn (el delegado de Mr Stalker) y Mr Shaw (el delegado de Mr Sampson), quien le reveló información que requirieron vía de entrada para los documentos en el asunto para identificar los titulares del material nuevo y dar prueba precisa por consiguiente.

60. En 11 julio 1994 que Judge Nicholson colocó a un lado de los comparendos porque no fueron necesarios para el propósito correcto de la investigación y que los materiales en cuestión no deberían ser revelados en vista del PII Certificate. Él declaró, entre otras cosas:

*"... The Coroner manifestó que sus indagatorias le satisficieron que hubo material nuevo pertinente en los Reports. La fuente de esta información ha debido haber sido Mr Thorburn o Mr Shaw*

No está sin verificar por el consejo para el Coroner ese todo testigo que declaraciones han sido dado aes el Coroner. Permanecen recomendaciones, expresiones de opinión, comentarios, críticas y cosas por el estilo. Puedo pensar en nada más.

Esto me conduce hacia la conclusión que el Coroner busca material acerca de las ' condiciones generosas ' en las cuales los asesinatos tuviesen lugar que para ocuparse de rumores y sospechas que hubo un ' vertedero a echar a perder ' política. ...

La reciente decisión de la corte de Appeal en Northern Ireland señala que él no tiene derecho a hacer eso. No hay ninguna cosa para advertirle de llamar a Mr Thorburn o Mr Shaw si pueden dar prueba pertinente estando al borde de las muertes del difunto. Pero a mi parecer no es correcto para Mr Thorburn dar una ' visión general ' para el jurado. ...

Los Informes no tienen importancia para la investigación de Coroner y el interés público de gran impacto en la integridad de la vía penal los hace a él ' opresivo y un abuso del proceso del Court ' a permitir producción de los Reports para el propósito buscado por el Coroner. Los escritos judiciales de comparendo deberían ser descartados para estas razones.

Ésta no es una reflexión o una crítica del Coroner. Estoy satisfecho que él está genuinamente preocupado a ocuparse abiertamente de los miedos y las sospechas que hubo un ' vertedero a echar a perder ' política. Pero el tribunal de Coroner no es el foro correcto en el cual este tipo de asunto correctamente puede ser del que se ocupó.

La tercera pregunta con la cual me propongo a negociar brevemente es la reclamación para la inmunidad de interés público en los intereses de seguridad nacional

Acepto que hay prueba que la seguridad nacional sería puesta en peligro por la producción de estas dos Informaciones. si Mr Thorburn renovaran su memoria, entonces los partidos contrarios para la investigación tendrían derecho a demandarlos. ..."

61. En 8 septiembre de 1994 el médico forense emitió un dictamen abandonando la investigación en la muerte de Gervaise McKerr, declarando:

"Soy satisfacido eso mi meta en resolver mantener a Inquests para las razones que expresé para el jurado cuando abrí los Inquests en las muertes de Toman, Burns y McKerr es ya no realizable."

**D. Concerniente a actos civiles 62.** En 19 agosto 1991 Mrs Creaney emitieron un escrito judicial de citación en contra del Comisario Jefe del RUC en el Tribunal Supremo, alegando agravios bajo lo Law Reform (la Del Norte Irlanda) Actúa (la Del Norte Irlanda) y el Accidente Mortal Act 1977 para lesiones personales, pérdida y daño

sostenido por su marido, su hacienda y familiares dependientes a causa del asalto, batería, conspiración, negligencia, molestia y entra por la fuerza para la persona por los oficiales de policía involucrados en la operación prendaria en 11 noviembre de 1982 (el Misceláneo Provisions).

63. Ninguno de los más pasos con los que seguir estas reclamaciones estaban prendados de Mrs Creaney o, desde su muerte, por el solicitante.

## II. PRÁCTICA DOMÉSTICA PERTINENTE de OPERADOR BOOLEANO AND de LEY

### uno. El uso de fuerza letal

64. Capítulo 3 del Criminal Law Act (la Del Norte Irlanda) 1967 provee, entre otras cosas:

“1. Una persona puede usar tal fuerza según es razonable en las condiciones en la prevención de delito, o en efectuar el arresto o asistir en el arresto legal de delincuentes o las personas o delincuentes de los que se sospechó ilegalmente grandemente.”

La autodefensa o la defensa de otros es contenida dentro del concepto de la prevención de delito (vea, por ejemplo, Smith y Hogan en el derecho criminal).

**B. Las investigaciones 1. Las disposiciones legales y las reglas 65.** La conducta de investigaciones en Northern Ireland es gobernada por el Coroners Act (la Del Norte Irlanda) 1959 y el Coroners (la Práctica y Procedure) Rules (la Del Norte Irlanda) 1963. Estos proveen la armazón para un procedimiento dentro del cual las muertes por violencia o adentro las condiciones desconfiadas son notificadas para el médico forense, quién luego tiene que el poder sostener una investigación, o sin un jurado, para el propósito de averiguar, con la asistencia según el caso de la prueba personal e informaciones, entre otras cosas, de exámenes después de la muerte y forenses, quién el difunto fue y cómo, cuando y donde él murió.

66. Según los Coroners Act, cada practicante médico, cada registrador de muertes o el director de pompas fúnebres funeral que tiene motivos para creer una persona muerto directamente o indirectamente por violencia está bajo una obligación para informar al médico forense (capítulo 7). Cada practicante médico que realiza un examen después de la muerte tiene que notificar al médico forense del resultado por escrito (capítulo 29). Cuandoquiera que un cadáver es encontrado, o una muerte o muerte inexplicada en las condiciones desconfiadas ocurre, la policía del distrito está obligada a dar aviso para el médico forense (capítulo 8).

67. Rige 12 y 13 del Coroners Rules dan al médico forense el poder para aplazar una investigación donde una persona puede ser o ha sido acusado con asesinato u otras ofensas criminales especificadas en relación al difunto.

68. Donde el médico forense resuelve sostener una investigación con un jurado, las personas son llamadas del Jury List, compilado por la selección aleatoria de la computadora del registro electoral para el distrito en la misma base tan en juicios criminales.

69. Las cuestiones en disputa en una investigación son gobernadas por Reglas 15 y 16 de las Reglas Coroners:

“15. Los actos y prueba en una investigación serán dirigidos solamente para averiguar las siguientes materias, a saber: - (Uno) quién el difunto fue;

(B) cómo, cuando y donde el difunto obtuvo su muerte;

(C) los detalles para que el tiempo siendo precisado por los Births y Deaths Registration (la Del Norte Irlanda) Order 1976 estén registrados concerniente a su muerte.

16. Ni el médico forense ni el jurado expresarán cualquier opinión en preguntas de adeudo criminal o civil o en cualquier materias aparte de esos a los que se aplicó en el último anterior Rule.”

70. Las formas de veredicto usaron en Northern Ireland está de acuerdo con esta recomendación, registrando el nombre y otros detalles del difunto, una declaración de la causa de muerte (por ejemplo, la bala hiere) y descubrimientos en lo que se refiere a cuando y donde el difunto se responsabilizó por su muerte. En Inglaterra y Gales, la forma de veredicto anexo para las Reglas inglesas Coroners contiene un capítulo “ Conclusiones ” marcadas “ Del jurado /médico forense en lo que se refiere a la muerte ” en la cual las conclusiones tan “ legalmente mataron ” o “ mataron ilegalmente ” está inserto. Estos descubrimientos involucran a expresar una opinión en la responsabilidad criminal en que implican un descubrimiento ya sea la muerte resultada de un acto criminal, pero no el descubrimiento es hecho que cualquier persona identificada fue criminalmente responsable. El jurado en Inglaterra y Gales también pueden anexar recomendaciones para su veredicto.

71. Sin embargo, en Northern Ireland, el médico forense está bajo un deber (el capítulo 6(2) de la parte acusadora de Offences (la Del Norte Irlanda) Order 1972) para proveer un informe por escrito para el DPP donde las condiciones de cualquier muerte parecen dejar que se sepa que una ofensa criminal pudo haber sido cometido.

72. Hasta hace poco, el amparo judicial no estaba disponible para las investigaciones como no implicaron la determinación de responsabilidades civiles o acusaciones criminales. La legislación que habría tenido previsto amparo judicial en la audición de investigación (el Amparo Judicial, Advice y Assistance (la Del Norte Irlanda) Order 1981, Schedule 1, párrafo 5) no ha sido metido en fuerza. Sin embargo, en 25 julio 2000 a los que el Lord Chancellor anunció el establecimiento de un esquema ex extraconforme a los estatutos del gratia hacen disponible al público la financiación para la representación para actos antes de médicos forenses en las investigaciones excepcionales en Northern Ireland. En marzo del 2001 él publicó para la consulta los criterios para ser usado en decidir si las aplicaciones pues la representación en las investigaciones deberían recibir financiación del público. Estos incluyeron, entre otras cosas, consideración de elegibilidad financiera, ya sea una investigación efectiva por el State fue necesaria y si la investigación fue la única forma para dirigirla, ya sea el solicitante requirió que representación pueda participar eficazmente de la investigación y ya sea el solicitante tuvo una relación suficientemente cercana con el difunto.

73. El médico forense disfruta el poder para exigir a los testigos cuya presencia él estima necesario en la investigación (capítulo 17 del Coroners Act) y él puede dar a cualquier persona interesada permiso de examinar a un testigo (la Regla 7). En Inglaterra y Gales y Northern Ireland, un testigo tiene derecho a confiar en el privilegio en contra de la autoincriminación. En Northern Ireland, este privilegio es reforzado por Rule 9(2) que dispone que una persona tuvo sospechas de causar muerte no puede verse forzado a dar prueba en la investigación.

74. En relación a la prueba documental y la prueba testifical de testigos, las investigaciones, como los juicios criminales, están sujetas a la ley de inmunidad de interés público, cuál los recognises y da efectúa al interés público, algo semejante como la seguridad nacional, en lo de confidencialidad de cierta información o ciertos documentos o clases de documento. Una reclamación de inmunidad de interés público

debe ser a la que se dio soporte por un certificado.

2. *El alcance de investigaciones* 75. Rige 15 y 16 (vea arriba) siguen de la recomendación del Brodrick Committee en Certificación De Muerte y Coroners:

“... La función de una investigación debería ser simplemente para buscar fuera y registrar otros tantos del hecho concirniendo la muerte como el interés público toma, sin deducir de esos hechos cualquier determinación de culpa ... In muchos casos, quizá la mayoría, el hecho mismas demostrará muy claramente si cualquiera soporta cualquier responsabilidad para la muerte; Hay una diferencia entre una forma de procedimiento que ofrece para los otros la oportunidad para juzgar un asunto y uno que parece juzgar el asunto mismo.”

76. Los tribunales domésticos han hecho, entre otras cosas, los siguientes comentarios:

“... Es notable que la tarea no sea averiguar cómo murió el difunto, lo cual podría subir asuntos generales y de gran alcance, pero ' cómo vino ... el difunto por su muerte ', una pregunta mucho más limitada direccionado para la manera por la cual el difunto obtuvo su muerte.

... La marca del previous judgments eso el claro que cuando el Brodrick Committee manifestó que uno de los propósitos de una investigación debe ' el Alivio rumorea o sospecha ' que este propósito debería estar recluido para apaciguar rumores y sospechas de cómo obtuvo el difunto su muerte y para no rumores que apacigua o sospechas acerca de las condiciones generosas en las cuales el difunto obtuvo su muerte.” (Señor Thomas Bingham, REPRESENTANTE DEL FABRICANTE, Tribunal De Apelación, R. v . el Coroner para hacia el norte Humberside y Scunthorpe, parte ex Roy Jamieson, abril de 1994, no reportado)

“Los casos establecen que aunque la palabra ' cómo ' debe ser ampliamente interpretado, significa ' por qué la manera ' en vez de adentro las qué condiciones generosas ... En pequeño, la investigación debe enfocar la atención materias directamente la causal de muerte y, ciertamente, debe ser confinada para esas materias aisladamente ... ” (Simon Brown LJ, Tribunal De Apelación, . v de interrogación. *El médico forense para Western District de East Sussex, parte Homberg ex y Others Reports de 158 jueces de paz 357*) “... no debería pasar al olvido que una investigación sea un ejercicio de investigación de los hechos y no un método de prorratear culpabilidad (1994). El procedimiento y las reglas de evidencia que sirve para uno es inapta para el otro. En una investigación nunca debería pasar al olvido que no han fiestas, ningún acta de acusación, no hay prosecución, no hay defensa, allí no es de prueba, simplemente un intento para establecer el hecho. Es un proceso inquisitorial, un proceso de investigación muy a diferencia de una prueba

Es adecuadamente reconocido que un propósito de una investigación sea que el rumor puede ser apaciguado. Sino que eso no significa que sea el deber del Coroner investigar en una investigación cada rumor o alegación que puede ser reportado. Es ... su deber para emitir su papel conforme a los estatutos - el alcance de su indagatoria no debe estar permitido para ir a la deriva en los mares que no figura en el mapa de rumor y la alegación. Él procederá con toda seguridad y de verdad si él investiga que el hecho que aparece tienen importancia para los asuntos conformes a los estatutos antes de él.” (Válgame Dios Lane, Tribunal De Apelación, . v de interrogación. *London Coroner del sur, parte Thompson ex 126 Journal de Solicitors 625*) 3 (1982). La divulgación de documentos 77. No hubo requisito antes de 1999 pues las familias en las investigaciones para recibir copias de las declaraciones reales o los documentos se

sometieron al médico forense durante la investigación. Los médicos forenses generalmente adoptaron la práctica de revelar las declaraciones o los documentos durante los actos de investigación, como el testigo pertinente respondió al llamado dan prueba.

78. Después de la recomendación del Stephen Lawrence Inquiry, Home Office Circular no. 20/99 (concerniente a las muertes en la custodia o las muertes resultando de las acciones de un oficial de policía en la ejecución significada de su deber) informó a alguaciles primarios acerca de fuerzas policiales en Inglaterra y Gales a hacer preparativos en tales casos para la divulgación de preinvestigación de prueba documental para las partes interesadas. Esto debió “ayudar a proveer tranquilidad para la familia del difunto y otras personas interesadas que una investigación llena y manifiesta y de policía ha sido dirigida, y que ellos y sus representantes legales no serán de situación económica mala en la investigación”. Fue recomendado que tal divulgación debiese tomar lugar veintiocho días antes de la investigación.

79. El párrafo 7 de la circular declaró:

“Los tribunales han establecido que las declaraciones llevado por la policía y otro material documental produjeron por la policía durante la investigación de una muerte en la custodia policial es la propiedad de la fuerza comisionando la investigación. El Coroner no tiene poder para ordenar la divulgación de preinvestigación de tal material ... Disclosure por consiguiente estará en una base voluntaria.”

El párrafo 9 listó algunos tipos de material que requieren consideración particular antes de ser revelados, por ejemplo:

- Donde la divulgación de documentos podría tener un efecto perjudicial en posibles subsiguientes actos (el criminal, civil o disciplinario);
- Donde el material concierne información sensitiva o personal acerca de las alegaciones difuntas o no confirmadas que podrían causar desasosiego para la familia;
- Y - la información personal acerca de tercera parte no festeja material para la investigación.

El párrafo 11 tuvo pensado que eso allí sería de confidencialidad de informe del oficial investigativo aunque podría lograrse revelarle en esos casos que al Comisario Jefe le pareció bien.

**C. Vigile procedimientos de quejas 80.** El procedimiento de quejas de policía fue gobernado en el tiempo pertinente por el Order De Policía (la Del Norte Irlanda) 1987 (“lo 1987 Order”). Esto reemplazó al Complaints De Policía Board, lo cual había sido al que se hizo caer en una trampa en 1977 por el Commission Independiente para el De Policía Complaints (ICPC). Desde 1 de octubre del 2000, el ICPC ha sido reemplazado por el Ombudsman De Policía pues la Del Norte Irlanda nominó bajo el Act De Policía (la Del Norte Irlanda) 1998.

81. El ICPC fue un cuerpo independiente, constando de un presidente, dos presidentes del delegado y al menos cuatro otros miembros. Dónde una queja en contra de la policía estaba siendo investigada por un oficial de policía o donde el Comisario Jefe o el Secretario De Estado considerado que una ofensa criminal podría haber sido cometido por un oficial de policía, el caso fue referido al ICPC.

82. Bajo Article 9(1) (uno) de lo 1987 Order, el ICPC estaba obligado a supervisar la investigación de cualquier queja alegando que la conducta de un oficial RUC había resultado en muerte o lesión seria. Su aprobación fue precisada pues la cita del oficial de policía para dirigir la investigación y a ella podría requerir el oficial investigativo ser reemplazado (b)) (el Artículo 9(5). Para una investigación supervisada, un informe por

el oficial investigativo fue enviado al ICPC en al mismo tiempo que al Comisario Jefe. De conformidad con Article 9(8) de lo 1987 Order, el ICPC emitió una declaración en lo que se refiere a ya sea la investigación había sido dirigida para su satisfacción y, si no, especificar cualquier respete en cuál no había sido tan dirigida.

83. Bajo Article 10 de lo 1987 Order, el Comisario Jefe estaba obligado a determinar si el informe señaló que una ofensa criminal había sido cometida por un miembro de la fuerza policial. Si él tanto se decidió y le dio la impresión que el oficial debe ser acusado, entonces él estaba obligado a enviar una copia del informe al DPP. Si el DPP optó por no preferir acusaciones criminales, entonces el Comisario Jefe estaba obligado a enviar un memorándum al ICPC indicando si él tuvo la intención de traer actos disciplinarios en contra del oficial (el Artículo 11(1)), salve donde los actos disciplinarios habían sido traídos y el oficial de policía había admitido los cargos) (el Artículo 10(5). Donde el Comisario Jefe considerado que una ofensa criminal había estado comprometida pero que la ofensa no fuese tal que el oficial de policía debería ser acusado o donde a él le dio la impresión que ninguna ofensa criminal había sido cometida, él estaba obligado a enviar un memorándum indicando si él tuvo la intención de traer cargos disciplinarios y, si no, sus razones para no proponiéndose a hacer eso y (7)) (el Artículo 11(6)).

84. Si el ICPC considerado que un oficial de policía tema para la investigación debe ser cobrado con una ofensa criminal, podría dirigir al Comisario Jefe a enviarle al DPP una copia del informe en esa investigación (el Artículo 12(2)). También le podría recomendar o directo el Comisario Jefe que prefiera tales cargos disciplinarios como el ICPC especificado (el Artículo 13(1) y (3)).

**D. Los Fiscales Generales Del Estado 85.** Los Fiscales Generales Del Estado (DPP), señalado de conformidad con la parte acusadora de Offences (la Del Norte Irlanda) Order 1972 (" lo 1972 Order "), es un oficial independiente con en menos la experiencia de diez años del ejercicio de la profesión de abogado en la Del Norte Irlanda que se nominó por el Fiscal General y que está en funciones hasta la jubilación, supeditese al despido para la mala conducta. Sus derechos bajo Article 5 de lo 1972 Order son, entre otras cosas:

*"(Uno) para considerar, o causar para ser considerado, con miras a lo de él iniciando o a mantener en Northern Ireland cualquier causa criminal o la traída de cualquier súplica u otros actos adentro o con respecto a cualquier causa criminal o tenga importancia en Northern Ireland, cualquier hechos o cualquiera información traída para su aviso, ya sea por el Comisario Jefe actuando conforme a Article 6(3) de este Order o por el Fiscal General o por cualquier otra autoridad o persona;*

(B) para examinar o causar para ser examinado que todo documenta eso es requerido bajo Article 6 de este Order para ser transmitido o amueblado para él y dónde se aparece ante él para ser necesario o apropiado para hacer así es que causar cualquier materia originándose por consiguiente para ser adicionalmente investigado;

(C) donde él piensa correcto para iniciar, emprenda y lleve adelante, en nombre del Crown, los actos para las ofensas imputables y para tales faltas o tales clases de faltas como él considere deberían ser de los que se ocupó por él."

86. El artículo 6 de lo 1972 Order requiere que, entre otras cosas, médicos forenses y el Comisario Jefe del RUC aporten información para el DPP como sigue:

*"(2) Donde las condiciones de cualquier muerte hicieron averiguaciones o siendo investigadas por un médico forense aparézcase ante él para dejar que se sepa que una*

ofensa criminal pudo haber sido cometida que él tan pronto como sea razonablemente posible proveerá para el DPP un informe por escrito de esas condiciones.

(3) de lo será el deber del Comisario Jefe, de vez en cuando, proveer para los hechos del DPP y la información respeta a - (uno) las ofensas imputables such as murder supuesto para haber sido cometidas en contra de la ley de Northern Ireland; ...

Y a instancia del DPP, para averiguar y proveer para la información del DPP estimando cualquier materia que puede aparecerse ante el DPP para requerir investigación sobre la base de que puede implicar una ofensa en contra de la ley de Northern Ireland o información que puede aparecerse ante el DPP para ser necesario para la descarga de sus funciones bajo este Order.”

87. Estando de acuerdo con las observaciones del Gobierno propuesto en 18 junio de 1998, había sido la práctica de DPPs sucesivos abstenerse de razones de donación que decisiones instituyan o sigan con causas criminales aparte de en las condiciones más generales. Esta práctica fue basada en la consideración que:

(Yo) Si las razones fuesen dadas en una o más casos, entonces estarían obligadas a ser dadas en total. Las conclusiones diferentes, erróneas podrían ser sacadas en relación a esos casos donde las razones fueron rehusadas, involucrando ya sea implicaciones injustas estimando la culpabilidad de algunas personas físicas o las sospechas de mala praxis;

(li) la razón a no llevar a cabo a menudo podría ser la indisponibilidad de un detalle ítem de prueba esencial para establecer el caso (por ejemplo, la muerte súbita o el vuelo de un testigo o la intimidación). No indicar tal factor como la razón exclusiva para no entablando una acción judicial podría conducir a las suposiciones de culpabilidad en la estimación pública;

(lii) la publicación de las razones podría provocar dolor o daño a las personas aparte del sospechoso (por ejemplo, la valoración de la credibilidad o la condición mental de la víctima u otros testigos);

(lv) en una categoría sustancial de casos, las decisiones a no llevar a cabo se basaron en la valoración de DPP del interés público. Donde la razón exclusiva a no llevar a cabo era la edad, la salud mental o física del sospechoso, la publicación no era apropiada y podría conducir a las implicaciones injustas;

(V) podrían haber consideraciones de seguridad nacional que afectó la seguridad de personas físicas (por ejemplo, donde ninguna prosecución con toda seguridad o medianamente podría ser traída sin revelar información que sería de ayuda para las organizaciones terroristas, deterioraría la efectividad de las operaciones contraterroristas de las Fuerzas Armadas prendarias o pondría en peligro las vidas de tales empleados y sus familias o sus informantes).

88. Las decisiones del DPP a no procesar han estado sujetas a las aplicaciones para la revisión judicial en el Tribunal Supremo.

En . v de interrogación. *DPP, parte ex C (1995) 1 Appeal Criminal Reports 141, Lord Justice Kennedy tuvo aplicación, concerniente a una decisión del DPP a no procesar en un supuesto caso de sodomía:*

“De todo esas decisiones me parece para mí eso en el contexto del caso presente este tribunal puede ser persuadido para actuar si y sólo si es demostrado para nosotros que los Fiscales Generales Del Estado actuando, entonces a través del Crown Prosecution Service logró la decisión para no procesar:

(1) por alguna política ilegal (como la decisión hipotética en Blackburn a no procesar donde el valor de bienes hurtados estaba debajo de £ 100);

(2) porque los Fiscales Generales Del Estado no pudieron actuar de acuerdo a lo

suyo la política decidida como set fuera en el código; O (3) porque la decisión fue adversa. Fue una decisión en la cual ningún fiscal razonable pudo haber llegado.”

89. En caso de R. V . el DPP y Others, el parte ex Timothy Jones, el Court Divisional en 22 de marzo del 2000 invalidó una decisión no procesar pues supuesta culpa lata causando una muerte en muelle bajando la carga en la base que las razones dado por el DPP - que la prueba no fue proveer un prospecto realista de satisfacer un jurado - requirieron más explicación.

90. . v de interrogación. *DPP, parte ex Patricia Tripulando y Elizabeth Tripulando (la decisión del Court Divisional de 17 de mayo del 2000)*, concirnió la decisión de DPP para no procesar cualquier oficial de la prisión para el homicidio con relación a la muerte de un prisionero, aunque el jurado de investigación había cumplido un veredicto de muerte ilegal - hubo prueba que los oficiales de la prisión habían usado un cerrojo del cuello que estaba prohibida y peligrosa. El DPP revisando el caso todavía concluyó que el Crown sería incapaz de establecer homicidio de culpa lata. El Lord Chief Justice notó:

“La autoridad hace claro eso una decisión por el Director para no entablar una acción judicial es susceptible para la revisión judicial: Vea, por ejemplo, . v de interrogación. *Los Fiscales Generales del Estado, ex parte C 1995 1 Cr. App.* interrogación. 136. Sino, como los casos decididos también hacen claro, el poder de revisión es uno para ser con moderación ejercitado. Las razones para esto son cristalinas. La decisión primaria a llevar a cabo o entablar una acción judicial es confiado por Parliament para el Director como cabeza de un profesional independiente, llevando a cabo servicio, contestable para el Fiscal General en su papel como guardián del interés público, y para ningún mismo si no. Es igual que en la práctica la decisión ordinariamente será agarrada de un miembro mayor de los CPS, como estaba aquí, y no por el Director personalmente. En cualquier caso entre lo normal y lo anormal la decisión puede tener un año de edad de dificultad intensa, desde que mientras un acusado que un jurado sería propenso a condenar correctamente debería ser traído para la justicia y debería hacer un intento, un acusado que un jurado sería propenso a absolver no debería ser supeditado al trauma inherente en un juicio criminal. Si, en un caso como el presente, la conclusión provisoria de Director no es entablar una acción judicial, entonces esa decisión estará sujeta a repasar por el Mayor Treasury Counsel que ejercitará un juicio profesional independiente. El Director y sus oficiales (y el Mayor Treasury Counsel cuando consultó) traerán para su tarea de decidirse si para procesar una experiencia y la experticia a la que la mayoría de tribunales acudieron para revisar sus decisiones no podría hacer juego con. Las más veces la decisión no cambiará de dirección en un análisis de los preceptos de ley pertinentes sino en el ejercicio de un juicio informado de cómo un caso en contra de un acusado particular, estando traído, sería probablemente para viajar en el contexto de un juicio criminal antes de (en un caso serio como esto) un jurado. Este ejercicio de juicio implica una valoración de la fuerza, por el fin de la prueba, de la prueba en contra del acusado y de las defensas probables. A menudo será imposible estigmatizar un juicio en tales materias como incorrectamente aun si uno está en desacuerdo con él. Así es que los tribunales fácilmente no encontrarán ese una decisión no entablar una acción judicial es malo en la ley, en cuál base aisladamente el tribunal tiene derecho a interferir. Al mismo tiempo, el estándar de revisión no debería estar colocado demasiado alto, desde que la revisión judicial es la única manera por la cual el ciudadano puede buscar desagrarie en contra de una decisión para no entablar una acción judicial y si la prueba fuera demasiada

exigente, entonces un recurso efectivo se denegaría.”

Con respecto a si el DPP tuvo un deber para dar razones, el Presidente De Tribunal Lord dijo:

“No es contenido que el Director está sujeto a una obligación para dar razones en cada caso en el cual él opta por no entablar una acción judicial. Aun en los casos pequeños y muy estrechamente definidos que encuentran las condiciones de Mr Blake se pone en camino arriba, no entendemos ley doméstica o la jurisprudencia del Court europeo de Derechos Humanos imponer una obligación absoluta e incompetente para dar razones para una decisión para no entablar una acción judicial. Pero el derecho a la vida es lo más fundamental de todos los derechos humanos. Es calculado en el primer plano del Convention. El poder del que desviarlo está muy limitado. La muerte de una persona en la custodia del State siempre debe despertar preocupación, como reconocido por el capítulo 8(1) (c), (3) (b) y (6) de Act 1988, y si la muerte de Coroner resultó de, entonces la violencia infligida por agentes del State que la preocupación debe ser profunda. El soporte de una investigación en público por un oficial judicial independiente, el médico forense, en cuáles las fiestas interesadas pueden participar debe en nuestra vista sea considerado como una investigación llena y efectiva (vea a *McCann V. Reino Unido 1996 21 EHRR 97, párrafos 159 para 164*). Donde tal investigación siguiendo una dirección correcta para el jurado culmina en un veredicto legal de asesinato ilegal incriminando a una persona que, aunque no denominado en el veredicto, está claramente identificado, que viva y quién es aquel cuyo paradero es conocido, la expectación ordinaria naturalmente lo sería que una prosecución seguiría. A falta de no imponer bases sostenibles para no donación razona, esperaríamos que el Director para da razone en tal caso: Concurso la expectación razonable de partes interesadas una tan cualquier prosecución no seguiría o una explicación razonable para no entablando una acción judicial sea dada, para reivindicar la decisión de Director demostrando que las tierras firmes existen pues qué otrora podría parecer ser una decisión sorprendente o aun inexplicable y encontrar europeo la expectación de Court que si una prosecución no es seguir, entonces una explicación plausible será dada. Seríamos muy asombrados si un tan general práctica si no estuviera bienvenida para los miembros del parlamento cuyos componentes se ha acordado en tales condiciones. Fácilmente aceptamos que tales razones tendrían que ser sacadas con cuidado y habilidad para respetar al tercero y los intereses públicos y evitar prejuicio indebido para esos que no tendrían oportunidad para defender ellos. También aceptamos esa vez y la habilidad sería necesaria para preparar un resumen que fue razonablemente breve pero no deformó la base verdadera de la decisión. Sino que el número de casos que conveniente las condiciones de Mr Blake son muy pequeñas (a nosotros nos fue dicho que desde 1981, muertes inclusivas en la custodia policial, ha habido siete tales casos), y el tiempo y el gasto complejo apenas podrían ser mayores tan involucrado en resistir una aplicación para la revisión judicial. En cualquier caso parecería estar mal en principio para requerir al ciudadano para hacer una queja de ilegalidad en contra del Director para obtener una respuesta que la buena práctica administrativa haría en el curso ordinario tome.”

En esta base, el tribunal repasó ya sea las razones dadas por el DPP en que el caso estuviera de conformidad con el Code para Crown Prosecutors y capaz de una decisión entablaran una acción judicial. Se encontró con que la decisión no había podido tener en cuenta materias pertinentes y tan así de viciado la decisión a no entablar una acción judicial. La decisión fue invalidada y el DPP estaba obligado a reconsiderar su decisión de todos modos entablar una acción judicial.

91. En 7 junio del 2000 en caso de una aplicación por David Adams para la revisión judicial, el Tribunal Supremo en Northern Ireland consideró que la reclamación del solicitante que el DPP no había podido dar razones adecuadas e inteligibles para su decisión para no llevar a cabo cualquier oficial de policía concirnió en el arresto durante el cual él hubo soportado agravios serios y para cuál en las acciones civiles él había obtenido un premio de daños y perjuicios en contra de la policía. Notó que no hubo obligación estatutaria en el DPP bajo lo 1972 Order para dar razones y le dio la impresión que ningún deber para dar razones podría ser insinuado. El hecho que el DPP en Inglaterra y Gales en un número de casos hubieron provisto detallado razones, ya sea de preocupación creciente para diapositiva o en los intereses de las familias de la víctima, fueron una materia para su discreción. Concluyó con base en autoridades que sólo en los casos excepcionales como el caso Manning (vea párrafo 90 citado anteriormente) haría el DPP esté obligado a proveer razones para una víctima para no poder entablar una acción judicial y tan retrospectivo debería estar limitado hacia donde los principios identificados por Lord Justice Kennedy (vea párrafo 88 citado anteriormente) fueron infringidos. A pesar de los descubrimientos en la causa civil, no estaba persuadido que el DPP había actuado en una manera tan aberrante, inexplicable o irracional que el caso demandó razona a estar amueblado en lo que se refiere a que él tanto había actuado.

### III. PRÁCTICA PERTINENTE de OPERADOR BOOLEANO AND de DERECHO INTERNACIONAL

#### uno. Las Naciones Unidas

92. Los United Nations Basic Principles en el Empleo De Fuerza y Enforcement según la ley Firearms Officials fueron adoptados en 7 septiembre de 1990 por el Congreso 8 de Naciones Unidas en el Prevention de Crime y el Treatment de Delincuentes (la ONU Force y Firearms Principles).

93. El párrafo 9 de la ONU Force y Firearms Principles provee, entre otras cosas, que el “ uso letal intencional de armas de fuego sólo puede estar hecho cuando estrictamente inevitable para proteger vida ”.

94. Otros comestibles pertinentes leen como sigue:

El párrafo 10 “ ... los oficiales de policía se identificarán a ellos mismos como algo semejante y darán una advertencia cristalina de su intento para usar armas de fuego, con suficiente tiempo para las advertencias para ser observados, hacer eso excesivamente colocaría a los oficiales de policía en peligro o crearía un riesgo de muerte o daño serio para otras personas, o sería claramente impropio o sin sentido en las condiciones del incidente.”

El párrafo 22

**“... Los gobiernos y las instituciones para la aplicación de la ley asegurarán que un proceso retrospectivo efectivo está disponible y eso las independientes autoridades administrativas o acusadoras lo está en posición de ejercitar jurisdicción en las condiciones apropiadas.** En los casos de muerte y lesión seria u otro calafatea consecuencias, un informe detallado será expedido prontamente para las autoridades competentes responsables para la revisión administrativa y el control judicial.”

El párrafo 23

**“Las personas afecto del empleo de fuerza y las armas de fuego o sus representantes legales tendrán acceso a un proceso independiente, incluyendo**

**un proceso jurídico.** En el caso de la muerte de tales personas, esta provisión se aplicará a sus familiares dependientes consecuentemente.”

95. El párrafo 9 de los United Nations Principles en el Investigation y Prevention Efectivo de Executions Extralegal, Arbitrario y Sumario (la ONU Principles en el Extralegal Executions), adoptó en 24 de mayo de 1989 por el Consejo Económico Y Social en Resolution 1989/65, provee, entre otras cosas:

“Habrá una investigación cabal, presta e imparcial de todos los casos sospechados de ejecuciones extralegales, arbitrarias y sumarias, incluyendo casos donde las quejas por parientes u otras informaciones confiables sugieren muerte antinatural en las citadas anteriormente condiciones. ...”

96. Los párrafos 10 para 17 de la ONU Principles en el Extralegal Executions contienen una serie de requisitos detallados que se observó por los procedimientos investigadores en tales muertes.

El párrafo 10 declara, entre otras cosas:

“La autoridad investigadora tendrá el poder para obtener toda la información necesaria para la investigación. Esas personas dirigiendo la investigación ... también tendrán autoridad que para complacer a los oficiales supuestamente involucró en cualesquier ejecuciones a aparecer y brindar testimonio. ...”

El párrafo 11 especifica:

“En los casos en los cuales los procedimientos investigadores establecidos son inadecuados por una falta de experticia o imparcialidad, por la importancia de la materia o por la existencia aparente de un patrón de abuso, y en los casos donde que hay las quejas de la familia de la víctima acerca de estas faltas de adecuación u otras razones sustanciales, los El Gobierno perseguirán investigaciones a través de una comisión independiente de investigación o procedimiento similar. Los miembros de tal comisión estarán seleccionados para su imparcialidad reconocida, competencia e independencia como personas físicas. En particular, serán independientes de cualquier institución, agencia o persona que pueden ser el tema de la investigación. La comisión tendrá autoridad para obtener toda información necesaria para la investigación y dirigirá la investigación tan provista en estos Principios.”

El párrafo 16 provee, entre otras cosas:

“Las familias del difunto y sus representantes legales dio cuenta, y tener acceso, cualquier audición así como también toda información pertinente para la investigación y tendrá derecho a presentar otra prueba. ...”

El párrafo 17 provee, entre otras cosas:

“Un informe por escrito estará hecho dentro de un plazo prudencial en los métodos y descubrimientos de tales investigaciones. El informe será popularizado inmediatamente e incluirá el alcance de la investigación, procedimientos, métodos usados a evaluar prueba así como también conclusiones y recomendaciones basadas en las decisiones sobre cuestión de hecho y en la ley aplicable. ...”

97. La “ Minnesota Protocol ” (modele protocolo para una investigación legal de ejecuciones extralegales, arbitrarias y sumarias, contenidas en el United Nations Manual en el Investigation y Prevention Efectivo de Executions Extralegal, Arbitrario y Sumario) provee, entre otras cosas, en B Section en los “ Purposes de una investigación ”:

“Como el set fuera de en el párrafo 9 de los Principles, el propósito generoso de una investigación es descubrir la verdad acerca de los acontecimientos conduciendo a la muerte desconfiada de una víctima. Para cumplir a cabalidad ese propósito, esos dirigiendo la investigación lo harán, en un mínimo, búsqueda:

- (Uno) para identificar a la víctima;
- (B) recuperarse y conserva material evidencial guardó relación con la muerte para la ayuda en cualquier prosecución potencial de esos responsables;
- (C) para identificar a los testigos posibles y sacar declaraciones de ellos concerniente a la muerte;
- (D) para determinar la causa, la manera, posición y tiempo de muerte, así como también cualquier patrón o práctica que pudo haber causado la muerte;
- (E) para distinguir entre muerte natural, muerte accidental, suicidio y homicidio;
- (F) identificar y aprehender a la persona (s) involucró en la muerte;
- (G) para exponer al perpetrador del que se sospechó (s) ante que una corte competente estableció por ley.”

En Section D, está indicado que “ en casos donde el involucramiento de gobierno sea sospechado, un objetivo y una investigación imparcial no pueden ser posibles a menos que una comisión especial de investigación es establecida ”.

**B. El Committee Europeo Para El Prevention De Torture 98.** En el informe en su visita para el Reino Unido y la Isla De Man de 8 para 17 septiembre de 1997, publicado en 13 enero del 2000, el Committee europeo para el Prevention de Torture (CPT) revisaron el sistema de criminal preferente y los cargos disciplinarios de en contra los vigilan a los oficiales acusados del maltratamiento. Hizo comentarios, entre otras cosas, adelante las estadísticamente pocas causas criminales y a actos disciplinarios que les fueron traídos, e identificó ciertos aspectos de los procedimientos que ponen en duda su efectividad.

Los oficiales primarios nominaron a los oficiales de la misma fuerza para dirigir las investigaciones, ahorran en los casos excepcionales donde nominaron a un oficial de otra fuerza, y la mayor parte de investigaciones fueron no supervisadas por las Quejas De Policía Authority.

El informe declaró en el párrafo 55 et seq.:

“Como ya indicado, el CPT mismo entretiene reservaciones aproximadamente ya sea el PCA Police Complaints Authority, aun acondicionado con los poderes realizados que han estado pensadas, serán capaces de persuadir opinión pública que quejas en contra de la policía es vigorosamente investigado. En la vista del CPT, la creación de una agencia con creces investigativa independiente sería un desarrollo más bienvenido. *A tal cuerpo ciertamente, le debería gustar a la PCA, tenga la virtud de dirigir que los actos disciplinarios sean instigados en contra de oficiales de policía. Adicionalmente, en los intereses de alentar confianza pública, también podría ser pensado apropiado que tal cuerpo sea invertido con el poder para condonar un caso directamente para los CPS Crown Prosecution Service para consideración de ya sea o no los actos criminales deberían ser traídos.*

*En cualquier caso, el CPT recomienda que el papel del ' oficial primario ' dentro del sistema existente sea revisado. Llevar el ejemplo de un oficial De Policía Metropolitano que cierto de las funciones del oficial primario ha sido delegado (el Director del CIB Criminal Investigations Bureau), él se espera actualmente a:* Busque administraciones de la PCA; Destine a los oficiales de policía investigativos y asuma responsabilidad administrativa para su trabajo; Determine si el informe de un oficial investigativo señala que una ofensa criminal pudo haber sido cometida; Decídase ya sea a traer actos disciplinarios en contra de un oficial de policía con base en el informe de un oficial investigativo, y liaise con la PCA en esta pregunta; Determine cuál a debería estar los

cargos disciplinarios traídos en contra de un oficial que debe confrontar cargos; En las causas civiles, negocie estrategias de acuerdo y pagos por consignación al tribunal autorise. Es dudoso si es realista esperar que cualquier solo oficial pueda realizar todo estas funciones en una forma enteramente independiente e imparcial.

57. ... La referencia también debería ser hecha al grado alto de interés público en decisiones CPS estimando a la parte acusadora de oficiales de policía (especialmente en alegaciones que involucran casos de mala conducta seria). La confianza acerca de la manera en la cual tales decisiones son alcanzadas ciertamente sería fortalecida si los CPS diera detallado razones en casos donde no fue decidido que ninguna de las causas criminales deberían ser traídas. El CPT recomienda eso sea tal requisito introducido.”

#### LA LEY

. ALEGUÉ VIOLACIONES DE ARTÍCULO 2 DE LA CONVENCIÓN 99. El solicitante se sometió que su padre Gervaise McKerr había sido injustificablemente matado y esa allí no había sido investigación efectiva en las condiciones de su muerte. Él confió en Article 2 del Convention, lo cual provee:

“1. Todo el mundo está en lo correcto para la vida estará protegido por ley. Nadie será despojado de su vida intencionalmente ahorre en la ejecución de una frase de un tribunal siguiendo su convicción de un delito para el cual este penalty es provisto por la ley.

2. La privación de la vida no será supuesta tan infligida en la contravención de este Article cuando resulta del empleo de fuerza que es ningún más que absolutamente necesario:

(Uno) en la defensa de cualquier ciudadano de violencia ilegal;

(B) para efecto un arresto legal o impedir la escapada de una persona legalmente detenida;

(C) en actividad legalmente tomado con el objeto de reprimir un disturbio o una insurrección.”

uno. **Las sumisiones hicieron para el Court 1.** *El solicitante 100.* El solicitante se sometió que la muerte de su padre fue el resultado del empleo de fuerza innecesario y desproporcionado por un oficial RUC y que su padre fue la víctima de un vertedero para echar a perder política lo manejó por el gobierno del Reino Unido en la Del Norte Irlanda. Él refirió, entre otras cosas, para informaciones por Amnesty International y Human Rights Watch, así como también para declaraciones hechos por John Stalker, un policía mayor, quién ejecutado una investigación en alegaciones de tal política. Él sostuvo la opinión que este caso no podría ser mirado retiradamente de los otros casos en Northern Ireland implicando el uso de fuerza letal por agentes Estatales. En este contexto, podría ser visto en el análisis de muertes causadas por la fuerza letal entre 1969 y 1994 que allí quedaron a la material de tiempo una práctica por medio de lo que sospechosos fueron arbitrariamente matados en vez de arrestado. Él apuntó hacia las características comunes de preplanificación basada en la inteligencia de informantes, la implementación de especialistas unidades militares o de policía y el empleo de fuerza máximo. En este caso, los oficiales RUC especialmente entrenados dispararon al coche usando sobre 109 ronda, hombres desarmados tres aniquiladores, sin cualquier intento efectuar un arresto en vez del uso fuerza letal. Esto no podría ser considerado como el uso de fuerza mínima o proporcionada.

101. Las investigaciones inadecuadas en esto y otros casos fueron también prueba

de tolerancia oficial de parte del State del uso de fuerza letal ilegal. Aquí, los oficiales de policía involucraron en el tiroteo tuvo permiso de dejar la escena con sus armas; Hubo un retraso antes de que el Departamento De Investigación Criminal (el Departamento De Investigación Criminal) fuera vía de entrada permitida para esos oficiales para cuestionar; Los oficiales del Departamento De Investigación Criminal recibieron información incorrecta de aproximadamente dónde los tiroteos comenzaron; Muchos cascos de cartucho de ronda despedida fueron nunca encontrados; Veintiuno meses después de los fragmentos de acontecimiento de la bala que mató el conductor estaban encontrados todavía incrustados en el coche y ninguno de los pasos adecuados fueron tomados para encontrar a testigos oculares independientes. El solicitante se aplicó a la descripción de la investigación de policía contenida en el libro escrito por Mr Stalker, quien dicho que hubo un estándar de manera chocante bajo de técnicas básicas, y afirmó a ese oficiales de policía habían manipulado indebidamente la escena y eficazmente habían obstruido la investigación.

102. El solicitante también confió adelante lo por cuenta de Mr Stalker como demostrar que el asesinato que él tuvo investigado fue ilegal y en parte de un vertedero tácito para echar a perder política, y referido para evidenciar de más obstrucción de investigaciones en la muerte de Michael Tighe, donde la cinta de vigilancia había sido retenida por MI5 (la Oficina De Servicio Prendaria), como substanciar que los tres incidentes bajo la investigación de Mr Stalker en parte del vertedero mataran política. Él se sometió que un escrutinio cercano del material disponible mostrado que la privación de la vida no resultase del empleo de fuerza que fue ninguno más que absolutamente necesario. Hasta el grado que el Court sentido hubo cualquier asuntos para resolver, eso de su propio movimiento debería obtener el material necesario emprendiendo una investigación bajo Article 38 § 1 (uno) del Convention.

103. El solicitante más allá se sometió que no había habido efectiva investigación oficial ejecutada en el asesinato, confiando en las normas internacionales alegadas en la Minnesota Protocol. Él sostuvo la opinión que la investigación RUC fue inadecuada y defectuosa por su falta de independencia y la falta de publicidad. El propio papel de DPP estaba limitado por la investigación RUC, y cualquier prosecución con base en esa investigación no fue capaz de remediar esas deficiencias. Adicionalmente, en la prueba, el juez descartó el caso sin oír a los oficiales de policía, hacer comentarios controversiales insinuando aprobación judicial de asesinatos extrajudiciales. La investigación fue defectuosa por los retrasos, el alcance limitado de la investigación, una falta de amparo judicial para parientes, una falta de vía de entrada para documentos y las declaraciones del testigo, el compellability de fuerza prendaria o testigos de policía y el uso de interés público que la inmunidad certifica. El Gobierno no podría confiar en acciones civiles tampoco como éste dependió de la iniciativa de la familia del difunto.

2. *El Gobierno 104.* Mientras el Gobierno no aceptó las reclamaciones del solicitante bajo Article 2 que su padre fue matado por un empleo de fuerza excesivo o injustificado, les dieron la impresión que sería totalmente inapropiado que el para Court se busque sí mismo determinen las cuestiones de hecho proviniendo de los asuntos de sustantivo de Article 2. Esto podría implicar al Court tratando de resolver asuntos, y quizá los testigos examinantes y audiciones de conducción, en al mismo tiempo que el Tribunal Supremo en Northern Ireland, con un riesgo real de descubrimientos inconsistentes. Daría al solicitante permiso de tienda de foro y así subvertiría el principio de cansancio excesivo de remedios domésticos. Se sometieron que hubo en

cualquier acontecimiento que las dificultades prácticas considerables implicaron en el Court persiguiendo un examen de los aspectos sustantivos de Article 2 como los asuntos objetivos serían complejo numeroso y, implicando prueba en directo con un número sustancial de testigos. Esta investigación de los hechos primaria dos veces a la que el ejercicio no debería ser realizado, adentro paralelamente, un tan tiempo del tribunal de desaprovechamiento de empresa y dinero y dar lugar a un riesgo real de perjuicio adentro tener que defender dos sets de actos simultáneamente.

105. En cuanto que el solicitante le invitó al Court que encuentre una práctica de asesinato en vez de sospechosos terroristas atrayentes, esta alegación se denegó enfáticamente. El Gobierno propuso que eso una alegación tan muy amplia, poniendo en tela de juicio cada operación antiterrorista sobre los últimos treinta años, fue lejos más allá del alcance de esta aplicación y referido para las materias no antes que este Court. Dieron el mentís a que había habido cualquier obstrucción para la investigación de policía en este caso, señalando que las alegaciones hechas por Mr Stalker había estado sin verificar por el RUC tan inexacto y conteniendo malas representaciones (vea párrafo 33 citado anteriormente). Fue menester que la seguridad de los oficiales ellos dejen la escena, y demás los procedimientos necesarios en la escena del delito habían sido efectuados. El hecho que los tres oficiales habían recibido órdenes para no aplicarse a ciertas materias fueron reveladas por los oficiales investigativos que no se imposibilitaron eficazmente estableciendo el hecho. La investigación del /Sampson Stalker fue una indicación poderosa de compromiso del Gobierno para castigar todo delito, quienquiera el perpetrador. Los resultados de la investigación exteriorizada que algunas ofensas de obstrucción habían tomado lugar y, aunque no había estado del interés público para instituir cualquier causa criminal, los actos disciplinarios habían sido traídos en contra de ocho oficiales (vea párrafo 30 citado anteriormente).

106. El Gobierno más allá negó esa ley doméstica de adentro de cualquier forma que no pudo cumplir con los requisitos de Article 2. Sostuvieron la opinión que el aspecto procesal de esta provisión estaba satisfechos por la combinación de procedimientos disponible en Northern Ireland, a saber, la investigación presta y cabal y de policía que se supervisó por el DPP, el juicio criminal, los actos de investigación y acciones civiles. Estos obtuvieron el propósito fundamental de la obligación procesal, en que tuvieron previstos responsabilidad efectiva para el uso de fuerza letal por agentes Estatales. Esto no precisó que las convicciones sean logradas pero que se fue capaz de la investigación principal para una prosecución, que fue el caso en esta aplicación. También señalaron que cada caso tuvo que ser juzgado en el hecho desde que la efectividad de cualquier ingrediente procesal puede disentir con las condiciones. En el caso presente, se sometieron que los procedimientos disponibles conjuntamente proveyeron la efectividad necesaria, la independencia y diapositiva a manera de la defensa en contra del abuso.

3. *La Irlanda Del Norte Humano Enmienda A La Comisión 107.* En lo referente a las normas internacionales pertinentes concirniendo el derecho a la vida (por ejemplo, el Court interamericano de jurisprudencia de Derechos Humanos y los descubrimientos del United Nations Human Rights Committee), el Northern Ireland Human Rights Commission se sometió que el State tuvo que llevar a cabo una investigación oficial efectiva cuando un agente del State estaba involucrado o implicado en el uso de fuerza letal. Los procedimientos internos de responsabilidad tuvieron que satisfacer las normas de efectividad, independencia, diapositiva y prontitud, y facilitar sanciones punitivas. No fue, sin embargo, en su vista suficiente para un para State para declarar eso, mientras ciertos mecanismos fueron inadecuados, un número de tales

mecanismos conjuntamente podrían proveer la protección necesaria. Se sometieron que los mecanismos investigadores confiaron adelante en este caso, separadamente o en combinación, fracasado para hacer eso. Refirieron, entre otras cosas, para el papel problemático del RUC en la Del Norte Irlanda, las deficiencias supuestamente serias en los mecanismos de responsabilidad de policía, el alcance limitado de y los retrasos en las investigaciones y la imposibilidad de compeler a los miembros de las Fuerzas Armadas prendarias que han usado fuerza letal para aparecer en las investigaciones. Descorrieron a la atención de Court a la forma de investigación ejecutada en Escocia bajo el Sheriff, un juez de jurisdicción criminal y civil, donde el pariente más próximo tiene derecho a aparecer. Le urgieron al Court que aproveche esta oportunidad para dar guía precisa en lo que se refiere a la forma que las investigaciones en el uso de fuerza letal por agentes Estatales deberían tomar.

**B. La valoración de Court 1. Los principios generales 108.** El artículo 2, que ponga a salvo el derecho a la vida y coloque fuera de las condiciones donde deprivación de la vida puede ser justificado, apesta como uno de los comestibles más fundamentales del Convention, para cuál en el tiempo de paz ninguna retractación está permitida bajo Article 15. Conjuntamente con Article 3, también venera uno de los valores básicos de las sociedades democráticas maquillando al Council de Europa. Las condiciones en las cuales la deprivación de la vida puede estar justificada por consiguiente deben ser estrictamente construidas. El objeto y propósito del Convention como un instrumento para la protección de seres humanos individuales también requiere ese Artículo 2 sea interpretado y aplicado para hacer sus medidas preventivas prácticos y efectivos (no le vea a la *v McCann y Others* . el Reino Unido, juicio de 27 septiembre de 1995, la A Series. 324, pp. 45-46, §§ 146-47).

109. A la luz de la importancia de la protección ofrecida por Article 2, el Court debe supeditar las deprivaciones de la vida al escrutinio más meticuloso, en atención a no sólo las acciones de agentes Estatales sino que también todas las condiciones circundantes. Donde los acontecimientos en el asunto consisten totalmente, o en gran parte, dentro del conocimiento exclusivo de las autoridades, como, por ejemplo, en caso de personas dentro de su control en custodia, fuertemente las presunciones de hecho se levantarán con relación a cualquier lesiones o muerte que podría ocurrir. Ciertamente, la responsabilidad de presentar pruebas puede ser supuesta tan adormecida en las autoridades para proveer una explicación satisfactoria y convincente (vea a *Salman V. Turkey GC, no. 21986/93, § 100, ECHR 2000-VII*; Y también Ç el akici

*v. Turkey GC, no. 23657/94, § 85, ECHR 1999-IV*; *Ertak v. Turquía, No. 20764/92, § 32, ECHR 2000-V*; Y *Timurtas V. Turquía, No. 23531/94, § 82, ECHR 2000-VI*).

110. El texto de Article 2, leído como un todo, demuestra que encubre no sólo asesinato intencional sino que también situaciones donde es admitido “ usar fuerza ” que puede resultar, como un resultado no intencionado, en la deprivación de la vida. El uso deliberado o pretendido de fuerza letal es, sin embargo, factor de único para ser tomado en consideración en evaluar su necesidad. Cualquier use de fuerza debe dejar de existir que “ absolutamente necesario ” para el logro de uno o más de los propósitos se pone en camino en los subpárrafos para (c) (uno). Este término señala que uno más estricto y más prueba urgente de necesidad debe ser utilizada de eso normalmente aplicable al acción determinante ya sea Estatal es menester “ en una sociedad

democrática ” bajo los párrafos 2 de Articles 8 para 11 del Convention. Consecuentemente, la fuerza usada debe estar estrictamente proporcionada para el logro de las metas permitidas (vea a McCann y Others, citado arriba, p. 46, §§ 148-49).

111. La obligación para proteger el derecho a la vida bajo Article 2 del Convention, leyó en conjunción con el deber general de State bajo Article 1 del Convention para “ asegurar para todo el mundo dentro de la jurisdicción del its que los derechos y las libertades definieron en the Convention ”, también toma por la implicación que debería haber algo de forma de investigación oficial efectiva cuando las personas físicas han sido matadas como resultado del empleo de fuerza (vea, mutatis mutandis, McCann y Others, citado arriba, p. 49, § 161, y *Kaya V. Turquía, juicio de 19 febrero de 1998, Reports de Judgments y Decisions 1998 yo, p. 329, § 105*). El propósito esencial de tal investigación es obtener la implementación efectiva de las leyes domésticas que protegen el derecho a la vida y, en esos casos involucrando a cuerpos o agentes Estatales, para asegurar su responsabilidad para las muertes ocurriendo bajo su responsabilidad. El tipo de investigación que logrará esos propósitos puede disentir según las condiciones. Sin embargo, no importa qué modo es utilizado, las autoridades deben actuar de su movimiento una vez que la materia ha venido a su atención. No se lo pueden dejar para la iniciativa del pariente más próximo tampoco para alojar una denuncia formal o hacerse responsables de la conducta de cualquier procedimientos investigadores (vea, por ejemplo, mutatis mutandis, *Ilhan V. Turkey GC, no. 22277/93, § 63, ECHR 2000-VII*).

112. Para una investigación en alegó asesinato ilegal por agentes Estatales para ser efectivo, generalmente puede ser supuesto tan necesario para las para personas responsables para y llevando a cabo la para investigación para ser independiente de esos implicados en los acontecimientos (vea, por ejemplo, *Güle V. Turquía, juicio de 27 julio de 1998, Reports 1998-IV IV, p. 1733, §§ 81-82, y Ogur V. Turkey GC, no. 21594/93, §§ 91-92, ECHR 1999-III*). Esto no quiere decir que sólo no debería haber conexión jerárquica o institucional sino que también la independencia cristalina (vea, por ejemplo, *Ergi V. Turquía, juicio de 28 julio de 1998, Reports 1998-IV IV, pp. 1778-79, §§ 83-84, donde el acusador público investigando la muerte de una chica durante un supuesto choque exteriorizó una falta de independencia a través de su confianza pesada en la información provista por los gendarmes implicados en el incidente*).

113. La investigación también debe ser efectiva en el sentido del que es capaz de conducción para una determinación ya sea la fuerza usada en tales casos fue o no fue justificada en las condiciones (vea, por ejemplo, *Kaya, citada arriba, p. 324, § 87*) y para la identificación y castigo de esos responsables. Ésta no es una obligación de resultado, pero de manera. Las autoridades deben tomar no importa qué escaleras razonables que toman obtener la prueba concirniendo el incidente, incluyendo, entre otras cosas, testimonio presencial, prueba forense y, donde deben asignar, una autopsia que provee un registro completo y preciso de lesión y un análisis objetivo de descubrimientos clínicos, incluyendo la causa de muerte (la sede, concirniendo a las autopsias, por ejemplo, *Salman, citado arriba, § 106*; Concirniendo a testigos, por ejemplo, *Tanrikulu V. Turkey GC, no. 23763/94, § 109, ECHR 1999-IV*; Y concirniendo a la prueba forense, por ejemplo, *Gül V. Turquía, No. 22676/93, § 89, 14 diciembre del 2000, no reportado*). Cualquier deficiencia en la investigación que socava su habilidad para establecer la causa de muerte o la persona responsable arriesgará enfadarse con este estándar.

114. Un requisito de prontitud y expedición razonable está implícito en este contexto (vea a *Yasa V. Turquía, juicio de 2 septiembre de 1998, Reports 1998-VI VI, pp. 2439-*

40, §§ 102-04; ÇAkici, citado arriba, §§ 80, 87 y 106; Tanrikulu, citado arriba, § 109; Y Mahmut Kaya V. *Turquía*, No. 22535/93, §§ 106-07, ECHR 2000-III). Debe ser aceptado que pueden haber obstáculos o las dificultades que impiden progresan en una investigación en una situación particular. Sin embargo, una respuesta presta por las autoridades en investigar un uso de fuerza letal generalmente puede ser supuesta tan esencial en mantener confianza pública en su adherencia para el precepto de ley y en impedir cualquier apariencia de confabulación adentro o la tolerancia de actos ilegales.

115. Para el mismo las razones, deben estar un suficiente elemento de escrutinio público de la investigación o sus resultados para obtener responsabilidad en la práctica así como también en teoría. El grado de escrutinio público requerido adecuadamente puede diferenciarse de caso para el caso. En todos los casos, sin embargo, el pariente más próximo de la víctima debe estar involucrado en el procedimiento para la extensión necesaria para poner a salvo sus intereses legítimos (vea a Güle ç, citado arriba, p. 1733, § 82, donde el padre de la víctima no tuvieron noticia de la decisión para no procesar; Ogur, citado arriba, § 92, donde la familia de la víctima no tuvo gane acceso a la investigación y corteje documentos; Y Gül, citado arriba, § 93).

2. *La aplicación en el caso presente (uno) Concirniendo la supuesta responsabilidad del State para la muerte de Gervaise McKerr* 116. **Es incontestable que Gervaise McKerr fuese disparado y matado por oficiales de policía mientras él estaba desarmado.** Este uso de fuerza letal cae en ángulo recto dentro del ámbito de Article 2, lo cual requiere cualesquier acción para perseguir uno de los propósitos determinados apagados en el segundo párrafo y ser absolutamente necesario a este efecto. Un número de asuntos objetivos cruciales se originan en este caso, en el detalle ya sea los oficiales actuaron sobre el principio básico de una creencia sincera percibida que las buenas razones sean válidas a la sazón pero cuál cambió de dirección fuera subsiguientemente para estar equivocado, a saber, que estaban en peligro de Gervaise McKerr o los otros hombres en el coche. Determinar este asunto implicaría, entre otras cosas, una consideración de la posibilidad que tiene contraefecto dio la impresión de destellos de la pistola del coche, la vista que los oficiales tuvieron del hombre en el coche, la base en la cual les dieron la impresión que quedaron al riesgo y ya sea hubo cualquier posibilidad de intentar un arresto. La valoración de la credibilidad y la fiabilidad de los testigos diversos, en particular, los oficiales de policía que abrieron despiden, jugarían un papel crucial.

117. Éstas son todas las materias que están actualmente antes de examen en las acciones civiles traídas por Eleanor Creaney y mantenido por el solicitante alegando muerte por el acto censurable. La Cancha considera eso en las condiciones de este caso que sería impropia y en contra de su papel subsidiario bajo el Convention intentar establecer el hecho de este caso embarcándose en un ejercicio de investigación de su propio exigiendo testigos. Tal ejercicio duplicaría los actos antes de las cortes en lo civil que son mejor colocadas y acondicionadas como tribunales de investigación. Mientras el Commission europeo de Derechos Humanos previamente se ha embarcado en misiones de investigación en los casos turcos donde hubo actos pendientes en contra de los supuestos perpetradores de fuerza prendaria de asesinatos ilegales, puede ser notado que estos actos fueron criminales y que hubieran terminado, al principio demuestre con un ejemplo al menos, cuando el Court examinó las hojas de solicitud. En esos casos, fue una parte esencial de las alegaciones de los solicitantes que los defectos en la investigación tan dieran esos la causa criminal ineficaz (vea, por

ejemplo, Salman, citado arriba, § 107, donde los oficiales de policía fueron absueltos de tortura debido a la falta de prueba resultando principalmente de un procedimiento defectuoso de autopsia, y Gül, citada anteriormente, § 89, donde, entre otras cosas, la investigación forense en la escena y procedimientos de autopsia puso obstáculos a cualquier reconstitución efectiva de acontecimientos).

118. En el caso presente, el Court le da la impresión que no hay factores concretos que podrían despojar las cortes en lo civil de su habilidad a establecer el hecho y determinar la legalidad o de otra manera de la muerte de Gervaise McKerr (vea 124-26 de párrafos debajo concerniente a las alegaciones del solicitante concirniendo los defectos en la investigación de policía). Mientras parece que el solicitante no ha perseguido estos actos con cualquier vigor, no han sido abstraídos. Aun si puede ser cuestionado ya sea, casi veinte años después de los acontecimientos, el error de tiempo lo dificultarán para la corte en lo civil para asociar la prueba, cualesquier intento debería tener lugar en un foro doméstico, no una jurisdicción internacional.

119. Ni es persuadido el Court tan es apropiado para confiar en el material documental previsto por las fiestas para cumplir cualquier conclusiones en lo que se refiere a la responsabilidad para la muerte del padre del solicitante. Muchas de las cuentas escritas y aseveraciones hechas en documentos diversos no han sido probadas en examen o interrogatorio cruzado y proveerían una base incompleta y potencialmente engañosa para cualesquier intento. La situación no puede ser conformada para una muerte en custodia donde la carga puede ser supuesta tan adormecida en el State para proveer una explicación satisfactoria y plausible.

120. El Court no está también preparado a guiar, en la base mayormente de información estadística y prueba selectiva, un análisis de incidentes sobre los pasados treinta años con miras a establecer si revelan una práctica por Fuerzas Armadas prendarias de fuerza desproporcionada utilizadora. Esto iría lejos más allá del alcance de la aplicación presente.

121. Inversamente, con respecto a la discusión del Gobierno de la que la disponibilidad de acciones civiles le proveyó el solicitante un remedio que a él falta agotar con respecto a Article 35 § 1 del Convention y, por consiguiente, ese no más examen del caso son requeridos bajo Article 2, las retentivas Tribunalicias que las obligaciones del State bajo Article 2 no pueden estar satisfechas meramente otorgando daños y perjuicios (vea, por ejemplo, Kaya, citada arriba, p. 329, § 105, y Yasa, citada arriba, p. 2431, § 74). Las investigaciones requirieron bajo Articles 2 y 13 del Convention deben poder conducir a la identificación y castigo de esos responsables. El Court por consiguiente examina debajo de si ha habido conformidad con esto aspecto procesal de Article 2 del Convention.

(B) Concerniente A la obligación procesal bajo Article 2 del Convention 122. **Después de la muerte de Gervaise McKerr y los dos otros hombres en el coche, una investigación fue empezada por el RUC.** Con base en esa investigación, hubo una decisión por el DPP para procesar a tres oficiales. Fueron absueltos en un juicio criminal. Una investigación de policía independiente fue emprendida para investigar sospechas de obstrucción en las investigaciones de policía de esto y dos otros incidentes. Una investigación fue a la que se abrió al público en 4 junio de 1984 y abandonada en 8 septiembre de 1994, sin alcanzar cualquier conclusión.

123. El solicitante ha hecho quejas numerosas acerca de estos procedimientos, mientras el Gobierno ha contendido tan aun si una parte del procedimiento fracasado para proveer una defensa particular, ha tomado como un todo, el sistema aseguró la responsabilidad requerida de la policía para cualquier acto ilegal.

(Yo) La investigación de policía 124. ***En primer lugar, concerniente a la investigación de policía, el Court comenta que las críticas de los procedimientos del solicitante se basan mayormente en el libro escrito por Mr Stalker.*** Sus aseveraciones, basado en sus investigaciones en 1984-85,, sin embargo, han estado sin verificar por el RUC en un informe expedido en 1990. Esto da una explicación para un número de las proposiciones levantadas por el solicitante - por ejemplo, el fracaso para encontrar los cartuchos faltantes fue quizá debido a los artículos torrenciales de lavado de la lluvia en los drenajes y una identificación equivocada de una posición de incidente se corrigió rápidamente. En otras proposiciones, el RUC afirmó que Mr Stalker fue simplemente inexacto o equivocado.

125. El Court no está en posición de adjudicar entre las aseveraciones del rival, alguna de la cual es más serio que los otros. No ha sido mostrado, por ejemplo, para lo que el RUC no pudo mirar o descubrimiento testigos pertinentes. Las súplicas hicieron al público, e indagatorias ejecutadas con residentes locales. El hecho que Mr Stalker encontró una atestación potencial que no había sido contactada por el RUC no debe recibir importancia indebida.

126. No obstante, no está sin verificar que las armas de los oficiales de policía no fuesen entregadas a la escena de oficial de delitos hasta al día siguiente y tan los oficiales no fue entrevistado hasta 15 noviembre de 1982, alguna tres para cuatro días después del incidente. No hay indicación, sin embargo, ya sea el error de tiempo acerca de las armas lo algunas horas o sustancialmente más largo. Es quizá sorprendente que las armas no estuviesen obligadas a ser entregadas tan pronto como sea posible y que los oficiales no fueron entrevistados en una anterior etapa. El Gobierno declaró tan el último fue una decisión consciente de los oficiales investigativos, quien tuvo el deseo de coleccionar otra prueba antes de la entrevista. Puede ser notado que otras entrevistas tomaron lugar todavía más tarde para buscar más aclaración a la luz de la prueba forense. No es enteramente obvio, por consiguiente, que fue necesario esperar varios días antes de cuestionar los oficiales por primera vez. Dicho eso, sin embargo, no hay indicación de cualquier dificultad proviniendo de la prueba forense concirniendo el uso de las armas o el número de ronda despedida. Ni fue del retraso que algunos días en entrevistar potencialmente teclean sospecha de por sí una materia de prejuicio serio para la investigación como un todo. Eso, sin embargo, presta romana para las aseveraciones que las investigaciones en el uso de fuerza letal por oficiales de policía da la apariencia de ser cualitativamente diferente a esos sospechosos respectivos del civil.

127. Es adicionalmente incontestable que los tres oficiales de policía recibiesen órdenes para no revelar a cierta información los oficiales RUC investigando el tiroteo, a saber que fueron oficiales Especiales Branch y trabajaban en la información sacada de operaciones de inteligencia. Esto fue, tan declarado por el gobierno, descubrió por los investigadores RUC. Desencadenó más investigaciones, lo cual reveló prueba de obstrucción equivaliendo a ofensas criminales y eventualmente condujo a los actos disciplinarios. Si las investigaciones revelaron cualquier fomento ejemplos de ocultar información de la investigación o los intentos para obstruir la investigación por oficiales de policía en este caso no es conocida, como el Stalker e informes Sampson nunca han sido revelados. Es, sin embargo, de preocupación seria que cualquier intentos fueron hechos, en las instrucciones de un oficial superior, para embozar información de la investigación. Sube dudas legítimas en lo que se refiere a la integridad global del proceso investigador.

128. En tal contexto, la necesidad para las medidas preventivas en contra de la influencia indebida y una falta de imparcialidad es echada adentro de prominencia. Debe ser notable que la investigación en el asesinato por oficiales de policía RUC fue a la que se dirigió y fue llevado fuera por otros oficiales RUC. Parece probable, aunque no las sumisiones directas han hecho. Su aprobación habría sido precisada del oficial llevando la investigación, y parecería que encontraron la conducta de la investigación satisfactoria. Hubo no obstante un enlace jerárquico entre los oficiales haciendo averiguaciones y los oficiales se supeditan a la investigación, todo de quien si estuviera bajo la responsabilidad del Comisario Jefe RUC, entonces que jugó un papel en curso de instalar a cualquier disciplinario o la causa criminal (vea 82-84 de párrafos arriba). El poder del ICPC para requerir al Comisario Jefe RUC a quien referir el informe investigativo el DPP para una decisión en la prosecución o requerir que actos disciplinarios sean traídos no es, sin embargo, una suficiente defensa donde la investigación misma ha sido para todos los propósitos prácticos bajo la dirección de oficiales de policía conectados con esos bajo la investigación. El Court nota la recomendación del CPT que una agencia completamente investigativa independiente ayudaría a sobrecoger falta de confianza en el sistema que existe en Inglaterra y Gales y está de algunos respetos similares (vea párrafo 98 citado anteriormente).

129. Con respecto a la falta de escrutinio público de las investigaciones de policía, el Court le da la impresión que la divulgación o la publicación de partes policíacos y materiales investigadores pueden implicar asuntos sensitivos con efectos perjudiciales posibles para los particulares u otras investigaciones y, por consiguiente, no pueden ser consideradas como un requisito automático bajo Article 2. El acceso requerido del público o los parientes de la víctima puede ser provista para en otras etapas de los procedimientos disponibles.

(li) El papel del DPP 130. ***La Cancha retentivas que el DPP es un oficial legal independiente cobraron con la responsabilidad para decidirse ya sea traer prosecutions con relación a cualquier posibles ofensas criminales ejecutadas por un oficial de policía.*** Él no está obligado a dar razones para cualquier decisión para no entablar una acción judicial y en este caso él no lo hizo eso. Ningún desafío a manera de la revisión judicial existe requerir que él dé razones en Northern Ireland, aunque puede ser notable que en Inglaterra y Gales, donde el jurado de investigación todavía puede cumplir veredictos de muerte ilegal, los tribunales han requerido que el DPP reconsidere una decisión para no llevar a cabo a la luz de tal veredicto, y repasarán si esas razones son suficientes. Esta posibilidad no existe en Northern Ireland donde el jurado de investigación es ya no admitido emitir veredictos concirniendo la legalidad o de otra manera de una muerte.

131. El Court no duda la independendencia del DPP. En este caso, él dirigió esa prosecución de tres lugar de la toma de oficiales de policía. Ningún asunto por consiguiente se origina concerniente a la falta de diapositiva en una decisión no entablar una acción judicial. El solicitante no obstante sostuvo la opinión que la decisión de DPP no podría ser considerada como remediar las deficiencias en la investigación de policía. Sin embargo, el Court no es persuadido por el material antes de eso que hubo cualquier desperfecto fundamental en la investigación que puede ser dicha para haber subvertido la prosecución ab initio o lo despojó de cualquier eficacia.

132. El Court examina adicionalmente debajo de si el juicio criminal proveyó la investigación precisada por Article 2 del Convention.

(lii) El juicio criminal de los tres oficiales de policía 133. ***Como indicado citado anteriormente (vea párrafo 113), un aspecto crucial de la investigación en un***

**asesinato por agentes Estatales es que es capaz de principal para la parte acusadora y el castigo de esos responsables.** En este caso, tres oficiales de policía fueron acusados con el asesinato de uno del hombre en el incidente, probablemente para razones tácticas. Está claro que la prueba se sometió por la parte acusadora relatada para el incidente como un todo y el juez en su decisión refirió para el asesinato de todos los tres hombres. Si la prueba hubiese resultado en convicciones, entonces ellos, al menos indirectamente, concernidos el asesinato del padre del solicitante y discutiblemente le habrían satisfecho al requisito de la parte acusadora y de castigo de Article 2.

134. En el desarrollo normal de los acontecimientos, un juicio criminal, con un procedimiento del adversarial antes de un juez independiente e imparcial, debe ser considerado como proveer las medidas preventivas más fuertes de un procedimiento efectivo para las decisiones sobre cuestión de hecho y la atribución de responsabilidad criminal. El solicitante ha apuntado para el hecho que en este caso el juez absolvió a los oficiales con base en “ningún caso al que contestar”, sin esperar para oír el caso de defensa, en el detalle, el testimonio oral de esos oficiales. Además, él llamó la atención para los comentarios del juez que dio lugar a la controversia considerable en parecer alabar los tres oficiales para enviar a los tres sospechosos desarmados de la CUENTA DE AHORRO JUBILATORIO PERSONAL a confrontar juicio del eclesiástico.

135. Es cierto que las cuentas de los asesinatos dado en las declaraciones de los tres oficiales no estaban sujetos a examen o el interrogatorio cruzado. Sin embargo, no es para que este Court substituya su propia opinión en lo que se refiere a ya sea la parte acusadora había aducido prueba suficiente requerir que los acusados le conteste a ella para eso del juez de la causa, quien oyó a los testigos y tuvo a un apostador en conjunto cuadro de la prueba que puede esperar tener en esta etapa retrasada. Ni, aunque puede entender que los comentarios del juez fueron recibidos en mal, gamas a eso le da la impresión que éstos revelaron cualquier carezca de imparcialidad o prejuicio. En los descubrimientos del juez que el empleo de fuerza fue razonable, ninguna pregunta de condonación de asesinatos ilegales se originó.

136. Sin embargo, el alcance del juicio criminal estaba restringido para la responsabilidad criminal de los tres oficiales. El solicitante, confiando, entre otras cosas, en la Minnesota Protocol (vea párrafo 97 citado anteriormente), sostenido que la prueba no fue capaz de direccionamiento más ancho preocupaciones acerca de otros aspectos de involucramiento oficial en los asesinatos. Una de estos aspectos fue las instrucciones deliberadas de un oficial superior para los sospechosos para embozar información de los oficiales investigativos, lo cual subió duda en lo que se refiere a qué otra información u otra obstrucción podría haber ocurrido. Otro fue el hecho que allí había sido dos otros incidentes en Armagh dentro de un mes en el cual los oficiales de policía de las unidades móviles especiales del soporte tenían, usó la fuerza letal, matando a Michael Tighe en 24 noviembre de 1982 y Seamus Grew y Roddy Carroll en 12 diciembre de 1982, todo de quien había estado desarmado. Una prosecución había ocurrido concerniente al incidente el último y también había resultado en una absolución. Fue alegado ese oficiales de policía involucrados en estos incidentes de modo semejante habían estado adiestrados para embozar prueba.

137. Al Court le da la impresión que pueden haber condiciones donde los asuntos ascienden eso no tiene, o no puede, es de lo que se ocupó en un juicio criminal y un 2 tan Article puede precisar inspección más ancha. Las preocupaciones serias provinieron de estos tres incidentes en lo que se refiere a ya sea los procedimientos de

contraterrorismo de policía implicaron un empleo de fuerza excesivo, ya sea deliberadamente o como un inevitable por producto de los métodos que fueron usados. El ocultamiento deliberado de prueba también puso en duda la efectividad de investigaciones en revelar lo que había ocurrido. En otras palabras, las metas de reconfortar al público y los miembros de la familia en lo que se refiere a la legalidad de los asesinatos no habían sido por los que se responsabilizó adecuadamente por el juicio criminal. En este caso por consiguiente, el Court encuentra 2 tan Article precisado un procedimiento por medio de lo que estos elementos podrían ser examinadas y dudas confirmadas, o pude poner a detenerse. Considera debajo de si las autoridades adecuadamente se ocuparon de estas preocupaciones.

(lv) La investigación de policía independiente 138. ***El DPP fue consciente de una etapa temprana que los problemas se habían levantado en este caso en lo que se refiere al ocultamiento de prueba.*** Antes de la prueba en la que él había demandado o acerca de julio de 1983 esas más investigaciones estén hechas (vea párrafo 16 citado anteriormente). En 11 abril de 1984 él tomó el paso de ejercitación sus poderes legales bajo el capítulo 6(3) de la parte acusadora de Offences (la Del Norte Irlanda) Hacen El Pedido 1972 para demandar al Comisario Jefe del RUC para conducir más investigaciones en los tres casos. Esto no fue pretendido no como una reinvestigación de los incidentes mismos sino en lugar de eso para establecer si hubo prueba de pervertimiento el curso de justicia. El Comisario Jefe nominó a Mr Stalker, un oficial de policía mayor de una fuerza policial diferente en Inglaterra, para llevar a cabo la investigación.

139. La investigación que siguió dio inicio a la controversia considerable, lo cual dura para el día presente. Mr Stalker fue quitado de la investigación en 29 de mayo de 1986 y reemplazado por Mr Sampson, también un oficial de policía mayor del exterior Northern Ireland. Ninguna de las informaciones fueron popularizadas. Que la mala conducta había estado descubierta estaba revelado en una declaración pequeña por el Fiscal General en 25 enero de 1988 que al mismo tiempo anunció que el DPP se había decidido que ninguna prosecución de oficiales de policía pues las ofensas de obstrucción fue justificada en el interés público.

140. Al Court le da la impresión que la investigación puede ser supuesta tan suficientemente independiente, aunque parece que el Comisario Jefe RUC desempeñó un papel en la eliminación de las informaciones que sucedieron. Se supuso que ciertamente, el informe y de los materiales investigación son la propiedad del RUC. Eso, sin embargo, no puede ser considerado como haber seguido con expedición razonable. Llevó tres años y nueve meses a culminar en una declaración para Parliament. Hubo un retraso entre el asunto de Informe Interino de Mr Stalker en 18 septiembre de 1985 para el Comisario Jefe RUC y la transferencia del informe por él para el DPP en 15 febrero de 1986, una abertura de casi cinco meses. Después de la extracción de Mr Stalker en 29 de mayo de 1986, tomó hacia que unos adicionalmente diez meses para Mr Sampson emiten la parte final de su informe, en 10 abril de 1997. Tomó otros nueve meses antes de que el Fiscal General escribiese una crónica de la materia en Parliament.

141. Además, desde que las informaciones y sus descubrimientos no fueron publicados, en su totalidad o adentro el extracto, no puede ser considerado que ese allí fue cualquier escrutinio público de la investigación. Esta falta se consideró como de diapositiva haber agregado para, en vez de disipado, las preocupaciones que existieron. Ninguna de las razones fueron dadas a explicar la decisión que las prosecutions no fueron consideradas en el interés público, y ninguna posibilidad

existió de cuestionamiento el fracaso para dar tales razones.

(V) La investigación 142. ***En Northern Ireland, como en Inglaterra y Gales, las investigaciones en las muertes también pueden estar bajo la dirección de investigaciones.*** Las investigaciones son audiencias públicas bajo la dirección de médicos forenses - los oficiales judiciales independientes - normalmente sedentes con un jurado, para determinar el hecho rodeando una muerte desconfiada. En McCann y Others (citada p de arriba. 49, § 162) el Court encontrado que la investigación mantuvo en las muertes de los tres sospechosos de la CUENTA DE AHORRO JUBILATORIO PERSONAL disparó por los SAS en Gibraltar satisfecha la obligación procesal contenida en Article 2, como proveyó una revisión detallada de los acontecimientos rodeando los asesinatos y proveyó a los parientes del difunto de la oportunidad a examinar e interrogar a los testigos involucrados en la operación.

En este caso, una función de investigación ya había sido efectuada por el tribunal de lo criminal. Esto, sin embargo, se había ocupado de la responsabilidad criminal para la muerte de uno del hombre en el coche. No había cubierto las alegaciones de un encubrimiento y el vertedero para echar a perder política de la que la investigación de policía independiente se había ocupado. El Court ha considerado si la investigación proveyó a un público y el examen efectivo de estas materias.

Ha concluido, sin embargo, que mientras la investigación fue ciertamente pública que no fue efectiva. Su efectividad fue minusválida en un número de formas.

143. El alcance de la investigación estaba limitado para el hecho inmediatamente pertinentes para las muertes sujetas a investigación. Según la jurisprudencia de los tribunales nacionales, el médico forense está obligado a confinar su investigación para las materias que directamente causaron las muertes y no debería expandir su investigación en las condiciones más generosas. Mientras el doméstico corteja acepto que un propósito esencial de la investigación es apaciguar rumores y sospechas de cómo sucedió una muerte, la han considerado importante tan una tal investigación no debería estar permitida " para ir a la deriva en los mares que no figura en el mapa de rumor y la alegación " (vea 75-76 de párrafos arriba). El Court queda en que una investigación detallada en la política surge o alegaron que las conspiraciones no pueden ser justificables o necesarias. Sin embargo, en este caso, las preocupaciones legítimas y serias se habían originado. El médico forense había identificado estos en su discurso al jurado en 5 de mayo de 1992, cuando él señaló que un juicio criminal ya había tomado lugar y que él sólo creía que una investigación como pareció que la más prueba podría haber salido a relucir subsiguientemente. Él fue no importa cuán incapaz para obtener copias de ya sea el Stalker o informaciones Sampson u otro alegó asoció que el material como el Tribunal Supremo, defendiendo las objeciones del Comisario Jefe RUC, opinó que la divulgación de los documentos no fue menester con el objeto de la investigación. El juez del Tribunal Supremo comentado que la investigación no fuese un lugar apropiado para tratar correctamente emite de un supuesto vertedero para echar a perder política.

144. En las investigaciones en Northern Ireland, una persona tuvo sospechas de causar muerte no puede verse forzado a dar evidencia de (la Regla 9(2) las Reglas 1963 Coroners - vea párrafo 73 citado anteriormente). En la práctica, en las investigaciones involucrando a al uso de fuerza letal por miembros de las Fuerzas Armadas prendarias en Northern Ireland, los oficiales de policía o los soldados preocupados no atienden. En lugar de eso, las declaraciones reales o los traslados de entrevistas son admitidas a la vista. En la investigación en este caso, los oficiales de

policía involucraron en el tiroteo no estaba obligado a aparecer en la investigación y se rehusaron a hacer eso. La M del sargento . y la B de oficiales . e interrogación . fueron por consiguiente no subordinado para el examen concirniendo sus por cuenta de los acontecimientos. Sus declaraciones fueron a las que se hizo disponible al médico forense en lugar de eso. Esto no permitió cualquier valoración satisfactoria para estar hecho de ya sea su fiabilidad o su credibilidad en asuntos objetivos cruciales. Se desvió de la aptitud de la investigación para establecer el hecho pertinentes a muerte, y por consiguiente para lograr uno de los propósitos precisó por Article 2 de la Convención (vea también párrafo 10 de la ONU Principles en el Extralegal Executions, citado en el párrafo 96 citado anteriormente).

145. El fallo del jurado en este caso sólo podría dar la identidad del difunto y la fecha, lugar y causa de muerte (vea párrafo 70 citado anteriormente). En Inglaterra y Gales, como en Gibraltar, el jurado logra alcanzar un número de veredictos, incluyendo “ muerte ilegal ”. Como ya notó, donde un jurado de investigación da tal veredicto en Inglaterra y Gales, el DPP está obligado a reconsiderar cualquier decisión para no procesar y dar razones que son amenas para desafiar en los tribunales. En este caso, una causa criminal ya había ocurrido. La única relevancia que la investigación pudo haber tenido para cualquier más persecuciones fue que el médico forense pudo haber enviado un informe por escrito al DPP si a él le dio la impresión que una ofensa criminal podría haber sido cometida. No es aparente, sin embargo, que el DPP habría estado obligado a llevar cualquier decisión en la respuesta para esta notificación o a proveer no detalló razones para no haciendo cualquier respuesta. La investigación por consiguiente fue incapaz de jugar papel más efectivo en la identificación o la prosecución de cualquier ofensas criminales que pudieron haber ocurrido y, en ese respeto, las caídas breves de los requisitos de Article 2.

146. Mientras la naturaleza pública de los actos de investigación no estaba de disputa, el solicitante quejado que la habilidad de su familia a participar de los actos como pariente más próximo para el difunto estaba significativamente perjudicada como el amparo judicial no estaba disponible en las investigaciones y los documentos no fueron revelados por adelantado del proceso judicial.

Las notas Tribunalicias no importa cuán eso, al igual que con el pariente más próximo en McCann y Others, la familia fue representado por un solicitador y consejo en a la investigación y había sido concedido el amparo judicial pues las aplicaciones retrospectivas judiciales asoció con eso. Por consiguiente no puede correr fama que la familia del solicitante fuese advertida, por la falta de amparo judicial, de obtener cualquier asistencia legal necesaria en la investigación.

147. Con respecto a vía de entrada para documentos, en aquel entonces la familia del difunto no pudo obtener copias de cualquier declaraciones del testigo hasta que el testigo preocupado prestaba declaración. Ésta fue también la colocación en McCann y Others, donde el Court considerado que así de sustancialmente no había puesto obstáculos a la habilidad de los abogados de las familias para cuestionar a los testigos (veo juicio citado arriba, p. 49, § 162). De cualquier forma que debe ser notable que la investigación en McCann y Others fue para alguna extensión excepcional cuando fue asemejada con los actos en un número de casos en Northern Ireland (vea también v Hugh Jordania . el Reino Unido, no. 24746/94, juicio de 4 de mayo del 2001; La v Kelly y Others . el Reino Unido, no. 30054/96, juicio de 4 de mayo del 2001; Y Shanaghan V . el Reino Unido, no. 37715/97, juicio de 4 de mayo del 2001). La prontitud y la minuciosidad de la investigación en McCann y Others dejaron al Court en ninguna duda que los hechos importantes referente a los acontecimientos habían sido examinados

con la participación activa del representante legal del baquiano de los solicitantes. El hecho que el pariente más próximo no tuvo acceso a los documentos no lo hicieron, en ese contexto, contribuya cualquier hándicap significativo. Sin embargo, desde ese caso, el Court ha colocado más énfasis sobre la importancia de involucrar al pariente más próximo de un difunto en el procedimiento y proveerlos de información (vea a Ogur, citado arriba, § 92).

Adicionalmente, el Court nota que la práctica de confidencialidad se ha alterado en el Reino Unido a la luz de la investigación Stephen Lawrence y que es ora ha recomendado a esa la policía revelan declaraciones del testigo veintiocho días por adelantado (vea párrafo 78 citado anteriormente).

148. En este caso, puede ser observado que la falta de vía de entrada para las declaraciones del testigo fue la razón para varias rúbricas largas en la investigación. Esto contribuyó significativamente a prolongar los actos. El Court considera así de más en el contexto del retraso (vea párrafo 152 debajo de). La incapacidad previa de la familia del solicitante a quien tener acceso presenciar declaraciones antes de la aparición del testigo también debe ser considerada como haberlos colocado a ellos en desventaja condiciones de preparación y la habilidad a participar del interrogatorio. Esto hace contraste sorprendentemente con la colocación del RUC que tuvo los recursos para tener previstos representación legal y vía de entrada llena para documentos pertinentes. El Court considera esa la derecha de la familia del difunto cuya muerte está bajo investigación para participar de los actos toma que los procedimientos adoptados aseguran la protección requerida de sus intereses, lo cual puede estar de conflicto directo con esos de la policía o las Fuerzas Armadas prendarias implicadas en los acontecimientos. El Court no es persuadido que los intereses del solicitante como pariente más próximo fueron medianamente o adecuadamente protegido a este respecto.

149. La referencia también ha sido hecha al uso supuestamente frecuente de certificados de inmunidad de interés público en las investigaciones para impedir ciertas preguntas o cierta divulgación de ciertos documentos. En este caso, el Secretario De Estado para Northern Ireland emitió un certificado en 9 noviembre de 1988 revestimiento, por ejemplo, las capacidades de contraterrorismo del RUC y la información o los documentos revelando detalles de la operación de inteligencia. Un segundo certificado fue expedido en 5 de mayo de 1994 para impedir divulgación del Stalker y Sampson escribe una crónica de las bases sostenibles, entre otras cosas, de la necesidad para proteger la efectividad de unidades especiales y la integridad de operaciones de inteligencia.

150. No es aparente que el primer certificado impidiese cualquier interrogatorio pertinente de testigos. Con respecto al segundo certificado, las retentivas Court de las que el Comisario Jefe, en competir por la relevancia del Stalker y Sampson da cuenta para la investigación, declararon que todas las declaraciones del testigo y prueba en la investigación habían sido provistas para el médico forense (vea párrafo 58 citado anteriormente). En el Tribunal Supremo, Judge Nicholson consideró que todo lo que permaneció sin revelar si estuviesen declaraciones de opinión, entonces las críticas, las recomendaciones, etc. No es aparente que Judge Nicholson pudiese sí mismo examinar las informaciones para asegurarse si cualquier cosa pertinente para la investigación estaba contenida en ellas. Juzgo a que Nicholson también comentado que no hubo ninguna cosa para impedir prueba otorgante Mr Thorburn para la investigación concirniendo materias pertinentes relacionado con las muertes, pero que

él no podría tratar de confiar en las informaciones dar cualquier “visión general” para el jurado. El Court observa que si Mr Thorburn había tratado de prestar declaración acerca de los contenidos de las informaciones alguna siete para ocho años después de que habían sido compilados, entonces es difícil que su memoria hubiese sido precisa con respecto a detalles. Eso es también probable que la objeción hubiese estado hecha por el gobierno, confiando en el PII Certificate.

151. Este Court no está en posición de afirmar si el Stalker e informaciones Sampson contuvieron cualquier material pertinente para el asunto de la existencia de cualquier vertedero para echar a perder política. Hay indicaciones fuertes que el Informe Interino Stalker hizo eso - el RUC ha criticado el intento de Mr Stalker para reinvestigar los tiroteos además de las obstrucciones de justicia. En su declaración para Parliament, el Fiscal General se aplicó al DPP revisando las informaciones y también la prueba concirniendo los incidentes punzantes. Las informaciones en cualquier caso se ocuparon de la prueba de obstrucción de justicia, lo cual fue pertinente para los asuntos más anchos lanzados hacia arriba por el caso. El Court se encuentra con que la investigación se imposibilitó así revisando potencialmente material pertinente y estaba por consiguiente incapaz para cumplir a cabalidad cualquier función útil en llevar a cabo una investigación efectiva de materias originándose desde el juicio criminal.

152. Finalmente, el Court ha tenido aprecio para el retraso en los actos. La investigación a la que se abrió al público adelante 4 junio de 1984, después de la conclusión de la causa criminal. Luego aplazó la sesión para los períodos sucesivos:

- De septiembre de 1984 para noviembre de 1988, antes de la investigación de policía independiente bajo Mr Stalker y Mr Sampson;

- De 17 noviembre de 1988 para 8 de marzo de 1990, un período de alrededor quince meses, mientras la familia desafió la admisión a la vista de las declaraciones reales de los oficiales de policía;

- De 20 julio de 1990 para 6 febrero de 1992, otros dieciocho meses, antes de un desafío para tales declaraciones en otro caso;

- De 29 de mayo de 1992 para 28 de mayo de 1993, un año, antes del desafío de la negativa de la familia para darles vía de entrada para una declaración del testigo;

- Mientras la investigación reanudó adelante 31 enero de 1994, fue casi inmediatamente demorado mientras el médico forense y el Comisario Jefe entraron en una disputa acerca de la divulgación de documentos. Los judiciales actos retrospectivos finalizados adelante 11 julio de 1994 y la investigación estaban abandonados algunos meses más tarde.

153. El Court comenta que un número de las rúbricas fueron demandadas por la familia del solicitante. Guardaron principalmente relación con desafíos legales para los aspectos procesales de la investigación a los que consideraron condición a su habilidad participan - en particular, gane acceso a para los documentos. Mientras es por consiguiente el caso al que la familia del solicitante contribuyó significativamente los retrasos, así de hasta cierto punto resultado de los parientes que confrontan dificultades en participar procedimientos de investigación (vea párrafo 148 citado anteriormente concirniendo lo de confidencialidad de declaraciones del testigo). No puede ser supuesto tan irrazonable que el solicitante le hizo a los recursos legales disponibles para desafiar estos aspectos del procedimiento de investigación.

154. Un retraso largo ya había resultado de la decisión del médico forense para aguardar el resultado de la investigación de policía independiente. Éste podría haber sido un paso razonable donde la investigación proveyó una investigación efectiva en

los asuntos restantes después del juicio criminal. El Court ha encontrado arriba que era carente de expedición y diapositiva. Mientras la investigación acabó en una declaración pública en Parliament en enero de 1988, la investigación no fue reestructurada para comenzar hasta 14 noviembre de 1988, casi seis años después de los acontecimientos. El intento sin éxito del médico forense para obtener documenta cuál él consideró pertinente para la investigación dio explicación sobre el período de septiembre de 1993 para mayo de 1994. Cuando la investigación estaba abandonada por el médico forense en 8 septiembre de 1994, poca prueba se había oído.

155. En las condiciones no puede considerarse que la investigación fuese sostenida cualquier prontamente o se progresa con expedición razonable (vea, mutatis mutandis, concerniente a los requisitos de velocidad bajo Article 6 § 1 del Convention, Scopelliti V. Italia, juicio de 23 noviembre de 1993, A Series no. 278, p. 9, § 25). La llamada frecuente y larga de rúbricas se quedó a en pregunta ya sea del sistema investigación el tiempo pertinente estructuralmente capaz con tal que pues aceleran y acceso efectivo para la familia del difunto, y los documentos necesarios para el examen de los asuntos del médico forense.

Los actos (vi) Civiles 156. **Como los encontrados actos citados anteriormente (vea párrafo 118), civiles proveerían un foro de investigación judicial, con las medidas preventivas acompañantes y la habilidad para alcanzar descubrimientos de ilegalidad, con la posibilidad de daños y perjuicios.** Está, sin embargo, un procedimiento emprendido en la iniciativa del solicitante, no las autoridades, y no implica la identificación o castigo de cualquier supuesto perpetrador. Per se, no puede ser tomado en consideración en la valoración de conformidad de State con sus obligaciones procesales bajo Article 2 del Convention.

(Vii) Conclusion 157. **El Court encuentra que los actos para investigar el uso de fuerza letal por oficiales de la policía han sido mostrados en este caso para revelar los siguientes defectos:**

- Los oficiales de policía investigando el incidente no fueron suficientemente independientes de los oficiales implicados en el incidente;
- Hubo una falta de información y escrutinio público para la familia de la víctima concirniendo la investigación de policía independiente en el incidente, incluyendo justificación inadecuada para la decisión de DPP a no procesar a cualquier oficial de policía en esa etapa para pervertir o tratando de distorsionar el curso de justicia;
- El procedimiento de investigación no tuvo en cuenta cualquier veredicto o descubrimientos que podrían jugar un papel efectivo en obtener una prosecución con relación a cualquier ofensa criminal que pudieron haber sido revelados;
- Lo de confidencialidad de declaraciones del testigo antes de su apariencia en la investigación predispuso la habilidad de la familia del solicitante para participar de la investigación y contribuyó a desear rúbricas en los actos;
- El PII Certificate tuvo como consecuencia impidiendo la investigación de materias examinantes pertinentes para los asuntos sobresalientes en el caso;
- Los oficiales de policía que dispararon Gervaise McKerr no estaban obligados a atender la investigación como testigos;
- La investigación de policía independiente no siguió con expedición razonable;
- Los actos de investigación no comenzaron prontamente y no fueron perseguidos con expedición razonable.

158. La falta de independencia de la investigación RUC, y la falta de diapositiva suponiendo la subsiguiente investigación en la supuesta obstrucción de policía en esa

investigación, puede ser considerados como quedar al corazón del problema en los procedimientos que entendieron. Los tribunales domésticos comentados que la investigación no fuese mientras foro correcto para negociar con lo más ancho resulta en el caso. Sin embargo, ningún otro procedimiento público, accesible estaba disponible para remediar los defectos.

159. No es para que este Court especifique en cualquier detalle que los procedimientos que las autoridades deberían adoptar en con tal que para el examen correcto de las condiciones de un asesinato por agentes Estatales. Mientras la referencia ha estado hecha, por ejemplo, para el escocés el modelo de investigación bajo la dirección de un juez de jurisdicción criminal, no está razón en dar por supuesto que éste puede ser el único método disponible. Ni puede ser dicho que ese allí debería ser un procedimiento unificado satisfaciendo todos los requisitos. Si las metas de investigación de investigación, criminal y prosecución son llevadas fueras por ahí o compartidas entre varias autoridades, como en Northern Ireland, el Court considera que los requisitos de Article 2 no obstante puede estar satisfechos si, entonces al tratar de tener en cuenta otro legitime intereses como la seguridad nacional o la protección de material pertinente para otras investigaciones, los procedimientos diversos tenga prevista las medidas preventivas necesarias en una manera accesible y efectiva. En el caso presente, los procedimientos disponibles no han atinado al balance correcto.

160. El Court comentaría que los defectos en diapositiva y la efectividad identificada por encima de la carrera en contra del propósito identificado por los tribunales domésticos de apaciguar sospechas y rumor. Los procedimientos correctos para asegurar la responsabilidad de agentes del State son indispensables en mantener confianza pública y responsabilizarse por las preocupaciones legítimas que podrían provenir del uso de fuerza letal. Una falta de tales procedimientos sólo añadirá combustible para los miedos de motivaciones siniestras, como es ilustrado, entre otras cosas, por las sumisiones hechas por el solicitante concirniendo el supuesto vertedero para echar a perder política.

161. El Court se encuentra con que ha habido un incumplimiento con la obligación procesal impuesto por Article 2 del Convention y esa allí ha sido, a este respecto, una violación de esa cláusula.

II. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 14 DE LA CONVENCIÓN 162. El solicitante confió en Article 14 del Convention, lo cual provee:

“El disfrute de la derecha y el set de libertades en adelante en the Convention serán asegurados sin discriminación en cualquier molido como la carrera sexual,, color, lenguaje, religión, político u otra opinión, otro origen nacional o social, asociación con una minoría nacional, propiedad, nacimiento u otro estado.”

163. El solicitante se sometió que las condiciones del asesinato de su padre revelaron discriminación. Él alegó que, entre 1969 y marzo 1994, 357 personas habían sido matados por miembros de las Fuerzas Armadas prendarias, la mayoría abrumadora de quien si estuviesen hombres jóvenes del católico o la comunidad del nacionalista. Estando comparado con los números de esos echados a perder de la comunidad protestante y teniendo aprecio para el hecho que allí ha sido relativamente pocas prosecutions (treinta y uno) y sólo unos cuantos las convicciones (cuatro, en la fecha de esta aplicación), esto demostró que hubo un uso discriminatorio de fuerza letal y una falta de vis-- de tutela de la ley vis un capítulo de la comunidad en bases sostenibles de asociación u origen nacional con una minoría nacional.

164. El Gobierno contestó que no hubo prueba que cualquiera de las muertes que

ocurrió en Northern Ireland fue análogo o que revelaron cualquier diferencia en el tratamiento. Las estadísticas calvas (la exactitud de la cual no fue aceptado) lo suficiente como para no establecieran alegaciones anchas de discriminación en contra de católicos o los nacionalistas.

165. Dónde una política general o una medida tiene efectos desproporcionadamente perjudiciales en un detalle grupo, no queda excluida que esto puede ser considerado tan discriminatorio a pesar de todo que no es específicamente tendente o dirigido en ese grupo. Sin embargo, si bien estadísticamente eso parece que la mayoría de la gente disparó por las Fuerzas Armadas del certificado de garantía estaba del católico o la comunidad del nacionalista, al Court no le da la impresión que las estadísticas en ellos mismos pueden revelar una práctica que pudo estar clasificada como discriminatorio dentro del significado de Article 14. No hay prueba ante la corte cuál facultaría ella en conclusión tan cualquier de esos asesinatos, salvo lo cuatro que resultó en convicciones, implicó el empleo de fuerza ilegal o excesivo por miembros de las Fuerzas Armadas prendarias.

166. El Court se encuentra con que no ha habido violación de Article 14 del Convention.

III. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 13 DE LA CONVENCIÓN 167. El solicitante se quejó que él no tuvo remedio efectivo con relación a sus quejas, confiando en Article 13 del Convention, lo cual provee:

“Todo el mundo cuyos derechos y cuyas libertades como set en adelante en the Convention son violados tendrá un remedio efectivo antes de una autoridad nacional a pesar de que la violación ha sido cometida por la actuación de personas en una aptitud oficial.”

168. El solicitante se aplicó a sus sumisiones concirniendo los aspectos procesales de Article 2 del Convention, reclamando eso, además del pago de compensación dónde Article apropiado, 13 precisado una investigación cabal y efectiva capaz de conducción para la identificación y el castigo de esos responsable e incluyendo acceso efectivo para el demandante para el procedimiento investigativo.

169. El Gobierno sometido que las quejas criasen bajo Article 13 fue ya sea prematuro o infundado. Reclamaron ese la combinación de procedimientos disponibles, lo cual incluyó las acciones civiles pendientes y la investigación, proveyó remedios efectivos.

170. La jurisprudencia de Court indica tan Article 13 de los afianzamientos Convention la disponibilidad en el nivel del nacional de un remedio implementar la sustancia de los derechos Convention y las libertades en no importa qué forma que podrían acertar a ser aseguradas en la orden legal doméstica. El efecto de Article 13 es así para requerir la provisión de un remedio doméstico para ocuparse de la sustancia de una “ queja discutible ” bajo el Convention y conceder alivio apropiado, aunque Contrayendo a States es permitido alguna discreción en lo que se refiere a la manera en la cual se conforman a sus obligaciones Convention bajo esta provisión. El alcance de la obligación bajo Article 13 disiente a merced de la naturaleza de queja del solicitante bajo el Convention. No obstante, el remedio requirió por Article 13 debe ser efectivo en la práctica así como también en la ley (vea a *Aksoy V. Turquía, juicio de 18 diciembre de 1996, Reports 1996-VI VI, p. 2286, § 95*; *Aydin v. Turquía, juicio de 25 septiembre de 1997, Reports 1997-VI VI, pp. 1895-96, § 103*; Y *Kaya*, citada arriba, pp. 329-30, § 106).

171. En los casos implicando el uso de fuerza letal o una muerte desconfiada, el Court también ha declarado eso, ha dado la importancia fundamental de la derecha para la protección de la vida, Article 13 requieren, además del pago de compensación dónde apropiados, una investigación cabales y efectiva capaces de conducción para la identificación y el castigo de esos responsable para la privación el acceso efectivo de la vida, incluso para el demandante para el procedimiento de investigación (vea a Kaya, citado arriba, pp. 330-31, § 107). En un número de casos que ha encontrado esa allí ha sido una violación de Article 13 donde ninguna investigación criminal efectiva había sido efectuada en una muerte desconfiada, notar eso los requisitos de Article 13 más ancho que la obligación hacen averiguaciones impuso por Article 2 de la Convención (vea también a Ergi, citado arriba, p. 1782, § 98, y Salman, citado arriba, § 123).

172. Debe ser observado que estos casos derivaron de la situación perteneciendo en la del sudeste Turquía, donde los solicitantes estaban en una colocación vulnerable debido al conflicto corriente entre las Fuerzas Armadas prendarias y el PKK y donde la manera más accesible de compensación se abre para los solicitantes fue rechistar al acusador público, quien estaba bajo un deber para investigar supuestos delitos. En el sistema turco, el demandante pudo unirse a cualquier causa criminal como un tercerista y solicitar daños y perjuicios en la conclusión de cualquier prosecución exitosa. La función de investigación del acusador público fue también esencial a cualquier intento para involucrarse en acciones civiles. En esos casos, por consiguiente, fue suficiente para los propósitos de anterior Article 26 (ahora Article 35 § 1) del Convention que un solicitante quejándose de asesinato ilegal crió la materia con el acusador público. Hubo consecuentemente una cercana relación procesal y práctica entre la investigación criminal y los remedios disponibles para el solicitante en el sistema legal como un todo.

173. El sistema legal perteneciendo en Northern Ireland es diferente y cualquier aplicación de Article 13 para las condiciones objetivas de cualquier caso de esa jurisdicción debe tener en cuenta esto. Un solicitante que reclama el uso delictivo de fuerza por soldados u oficiales de policía en el Reino Unido debe como un tubo de escape de regla general que los remedios domésticos los abre a él o a ella por las acciones civiles atractivas por las cuales los tribunales examinarán el hecho, determinarán adeudo y si asignarán compensación del premio. Estas acciones civiles son totalmente independientes de cualquier investigación del criminal y su eficacia no ha sido exteriorizada para confiar en la conducta correcta de prosecutions o investigaciones criminales (véale, por ejemplo, Caraher V . el Reino Unido (diciembre.), No. 24520/94, ECHR 2000-I).

174. En el caso presente, el solicitante ha alojado acciones civiles, que está pendiente. El Court no ha encontrado elementos que impedirían esos actos con tal que la compensación identificó arriba con relación al supuesto empleo de fuerza excesivo (vea párrafo 118 citado anteriormente).

175. Con respecto a las quejas del solicitante concirniendo la investigación en la muerte ejecutada por las autoridades, estos han sido examinados arriba bajo el aspecto procesal de Article 2 (vea párrafo 122-61). El Court se encuentra con que ninguna edición separada asciende en el caso presente.

176. El Court concluye que no ha habido violación de Article 13 del Convention.

IV. LA APLICACIÓN DE ARTÍCULO 41 DE LA CONVENCION 177. El artículo 41 del Convention provee:

“Si el Court se encuentra con que ha habido una violación del Convention o los

Protocols a eso, entonces y si la ley interna del Party Alto que Contrae preocupado da arreglo parcial permiso de ser hecha, entonces el Court, si es necesario, ofrecerá justamente satisfacción para la parte agraviada.”

uno. **Daño 178.** El solicitante se sometió que él tuvo derecho a los daños y perjuicios con relación a la privación ilegal de la vida de su padre Gervaise McKerr.

179. El Gobierno disputó que cualquier premio de daños y perjuicios sería apropiado en el caso presente.

180. El Court recuerda eso en McCann y Others (citada p de arriba. 63, § 219), funda una brecha substantiva de Article 2 del Convention, concluir que no había sido mostrada que el asesinato de los tres sospechosos de la CUENTA DE AHORRO JUBILATORIO PERSONAL constituyó el empleo de fuerza que fue no más de absolutamente necesario en la defensa de personas de violencia ilegal. Sin embargo, al Court le pareció mal para hacer cualquier premio a los solicitantes, como representantes personales del difunto, con relación al daño pecuniario o poco pecuniario, “ tener aprecio para el hecho que los tres sospechosos terroristas que fueron matados habían estado teniendo la intención de plantar una bomba en Gibraltar ”.

181. En contraste a McCann y Others, el Court en el caso presente no ha hecho descubrimiento en lo que se refiere a la legalidad o la proporcionalidad del uso de fuerza letal que mató Gervaise McKerr, o en lo que se refiere a las condiciones objetivas, incluyendo las actividades del difunto, que condujo hasta el asesinato, lo cual surge está pendiente en las acciones civiles. Consecuentemente, ningún premio de compensación cae en estar hecho a este respecto. Por otra parte, el Court se ha encontrado con que las autoridades nacionales les salió mal su obligación para llevar a cabo una investigación presta y efectiva en las condiciones de la muerte. El solicitante por consiguiente ha soportado sentimientos de frustración, desasosiego y ansiedad. Al Court le da la impresión que el solicitante sostuvo algún daño poco pecuniario que no es suficientemente compensado por el descubrimiento de una violación del Convention.

182. Haciendo una valoración en una base equitativa, el Court otorga la suma de moneda esterlina de 10,000 (GBP) libras.

**B. Cuesta y carga en cuenta 183.** El solicitante reclamó un total de GBP 36,437.50. Esto le incluyó a GBP 17,625 (inclusivamente de impuesto sobre el valor agregado - el IVA) para abogado principal, GBP 10,000 para abogado auxiliar, y los cargos de los solicitadores de GBP 8,812.50 (inclusivamente de IVA).

184. El Gobierno se sometió que estas reclamaciones fueron excesivas, notando que los asuntos en este caso traslaparon significativamente con los otros casos examinó al mismo tiempo, y consideró ese una suma de GBP 15,000 fue razonable.

185. Las retentivas Court que este caso tiene complejo varias ronda de sumisiones escritas y una audición verbal, y pueden ser consideradas como realmente y legalmente pueden complicar. No obstante, encuentra que los cargos reclamaron para estar en el lado alto cuándo comparado con otros casos del Reino Unido y no están persuadidos que son razonables en lo que se refiere a quantum. Teniendo aprecio para las causas equitativas, otorga la suma de GBP 25,000, y cualquier IVA que puede ser pagadero. Ha tenido en cuenta las sumas admitidas por la mayoría por el solicitante a manera del amparo judicial del Council de Europa.

**C. Juzgue en rebeldía interés 186.** Según la información disponible para el Court, la tasa de interés conforme a los estatutos aplicable en el Reino Unido en la fecha de adopción del juicio presente es 7.5 % anualmente.

PARA ESTAS RAZONES, EL TRIBUNAL UNÁNIMEMENTE 1. Cree que ha habido una violación de Article 2 del Convention con relación a fallas en los procedimientos investigadores concirniendo la muerte de Gervaise McKerr;

2. Cree que no ha habido violación de Article 14 del Convention;

3. Cree que no ha habido violación de Article 13 del Convention;

4. Opina que (uno) el encuestado State debe pagar al solicitante, dentro de tres meses de la fecha en la cual el juicio se vuelve final según Article 44 § 2 del Convention, las siguientes cantidades, y cualquier impuesto sobre el valor agregado que puede ser acusable:

(Yo) GBP 10,000 (moneda esterlina de diez mil libras) con relación al daño poco pecuniario;

(li) GBP 25,000 (veinticinco moneda esterlina de mil libras) con relación a las expensas y los gastos;

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

5. Descarta el resto de reclamaciones del solicitante para justamente la satisfacción.

Hecho en inglés, y notificado en escribir en 4 de mayo del 2001, de conformidad con Rule 77 §§ 2 y 3 de las Normas Procesales.

S. Dollé J.- P.Costa

El registrador President

En la misma fecha, el Court dio juicios en tres casos similares. *Además de sus descubrimientos en el caso presente, sin embargo, el Court identificó cierto otros defectos, en particular en relación al papel del DPP y el procedimiento de investigación. Los pasajes seleccionados de estos juicios son reproducidos debajo.*

\*

\* \*

*Extrae de v Hugh Jordan . el Reino Unido, no. 24746/94, 4 De Mayo Del 2001*

\*\*\*

**123.** El Court no duda la independendencia del DPP. Sin embargo, donde la independendencia del procedimiento de investigación de policía mismo es cuestionable y que el procedimiento no es ameno para el escrutinio público, es de aumentado importancia que el oficial que decide de todos modos para entablar una acción judicial también debería presentar una apariencia de independendencia en su toma de decisiones. Donde ninguna de las razones son dadas en un incidente controversial implicando el uso de fuerza letal, esto de por sí no puede ser conducente para la confianza pública. También les da el mentís la familia de la vía de entrada de la víctima para la información acerca de una materia de importancia crucial para ellos e impide cualquier desafío legal de la decisión.

124. En este caso, Pearse Jordan recibió disparos y el rato echado a perder desarmado. Es una situación que, pedir prestados las palabras de los tribunales domésticos, demanda una explicación. Sin embargo, al solicitante le fue dada ninguna información en lo que se refiere a que el tiroteo no fue considerado como no revelar

una ofensa criminal o como no merecer a la parte acusadora del oficial preocupado. No hubo razonada decisión disponible para reconfortar a un público preocupado que el precepto de ley había sido respetado. Esto no puede ser supuesto tan compatible con los requisitos de Article 2, a menos que esa información fuese próxima en un poco por otro rumbo. Éste no es el caso, sin embargo [Note by the Registry . Similar passages appear in Kelly and Others v . the United Kingdom and Shanaghan v . the United Kingdom ( nos . 30054/96 and 37715/97, 4 May 2001 ) ].

...

132. Las notas Tribunalicias, sin embargo, eso, al igual que con el pariente más próximo en McCann y Others, el solicitante fue representado por un solicitador y reciba consejo a todo lo largo de la investigación, si bien el amparo judicial sólo se volvió disponible para investigaciones en Northern Ireland de 25 julio del 2000 (vea párrafo 67 citado anteriormente). Él fue también amparo judicial concedido pues las aplicaciones de revisión judicial se asociaron con la investigación. No obstante, parece que los actos quedaron eficazmente aplazados de 19 noviembre de 1997 para 1 de noviembre de 1999, un período de casi dos años, mientras los desarrollos fueron aguardados en un caso pendiente que concirnió la disponibilidad de amparo judicial para familias en las investigaciones. Mientras por consiguiente no puede correr fama que el solicitante fuese advertido, por la falta de amparo judicial, de obtener cualquier asistencia legal necesaria en la investigación, esto contribuyó significativamente a la prolongación del proceso judicial. El Court examinará este punto en el detalle mayor debajo, adentro el contexto de los retrasos en los actos (vea párrafo 136-40).

...

136. Finalmente, el Court ha tenido aprecio para los retrasos en los actos. La investigación a la que se abrió al público adelante 4 enero de 1995, más que veinticinco meses después de la muerte de Pearse Jordan. La médica forense había estado informada en 29 noviembre de 1993 que no habría prosecución, pero el RUC no pudo pasar en los documentos de caso hasta casi al año más tarde, adelante 4 noviembre de 1994. Ninguna explicación ha sido próxima para este retraso.

La investigación todavía no no ha estado concluida en la fecha de este juicio, más que ocho años y cuatro meses después de los acontecimientos en el asunto. Ha habido una serie de rúbricas.

- En 16 enero de 1995 los actos quedaron aplazados en la aplicación por el solicitante, para dar al DPP permiso de reconsiderar la decisión a no entablar una acción judicial. Eso niega decisión fue comunicada en 14 febrero de 1995. Sin embargo, la investigación no fue programada para reanudar hasta 12 junio de 1995.

- En 2 junio 1995 allí fueron una más rúbrica en la aplicación por el solicitante, quien trajo actos de revisión judicial intentando, entre otras cosas, para ganar acceso a presenciar declaraciones. El Tribunal Supremo rechazó la aplicación en 11 diciembre de 1995, mientras sus aplicaciones para la súplica y el permiso de ausencia a la súplica fuera descartado respectivamente por el Tribunal De Apelación en 28 junio de 1996 y la Cámara De Los Loes en 20 de marzo de 1997.

- Antes de que la investigación estuviese supuesta a reanudar en 1 de diciembre de 1997 hubo otra rúbrica antes de la determinación de un caso que podría haber afectado la disponibilidad de amparo judicial en las investigaciones. Ese caso no estaba concluido hasta 16 de marzo de 1999, en cuál punto la investigación fue programada para reanudar en 1 de noviembre de 1999.

- Hubo una cuarta rúbrica en 13 octubre de 1999, como el solicitante solicitó la

divulgación de declaraciones del testigo a la luz de la política nueva introducida en Inglaterra y Gales (vea 73-74 de párrafos arriba). Mientras la divulgación parcial fue concedida adelante o acerca de 2 febrero del 2000, el solicitante actualmente persigue una aplicación de revisión judicial para obtener divulgación completa. La investigación aún no ha reanudado.

137. El Court comenta que estas rúbricas fueron demandadas, o se acordaron para, por el solicitante. Guardaron principalmente relación con desafíos legales para los aspectos procesales de la investigación a los que él consideró condición a su habilidad participan - en particular, gane acceso a para los documentos. Puede ser notable que las actas de revisión judicial que resultaron en una rúbrica de 2 junio de 1995 para 20 de marzo de 1997 (sobre un año y nueve meses) concirnió vía de entrada para presenciar declaraciones el que ahora ha sido revelado voluntariamente debido a desarrollos en cuál es percibido como vis-- deseable de práctica vis los parientes de una víctima. Ni puede ser supuesto tan irrazonable que el solicitante estaba de acuerdo con una rúbrica para aguardar el asunto en un caso que podría haber resultado en ayuda de legitimación disponible para su representación. El Court nota que la financiación pues la representación legal en las investigaciones en Northern Ireland ahora se ha puesto posible bajo un esquema extraconforme a los estatutos que recognises, bajo los criterios provisionales, que la familia del difunto pueden necesitar asistencia legal para participar eficazmente de actos de investigación y que una investigación efectiva por el State en la muerte pueden ser menester en las condiciones del caso y la investigación pueden ser la única forma para dirigirla (vea párrafo 67 citado anteriormente).

138. Mientras es por consiguiente el caso al que el solicitante ha contribuido significativamente los retrasos, esto hasta cierto punto resultado de los parientes que confrontan dificultades en participar de procedimientos de investigación (vea párrafos 132 y 134 arriba, concerniente a una falta de amparo judicial y lo de confidencialidad de declaraciones del testigo). No puede ser supuesto tan irrazonable que el solicitante le hizo a los recursos legales disponibles para desafiar estos aspectos del procedimiento de investigación. El Court comenta ese el médico forense, quien fue responsable de la conducta del proceso judicial, accedida para estas rúbricas. El hecho que fueron demandados por el solicitante no dispensan las autoridades de asegurar conformidad con el requisito de expedición razonable (vea, *mutatis mutandis*, concerniente al requisito de velocidad bajo Article 6 § 1 del Convention, *Scopelliti V. Italia, juicio de 23 noviembre de 1993, A Series no. 278*, p. 9, § 25). Si las rúbricas largas son supuestas tan justificadas en los intereses de justicia procesal para la familia de la víctima, entonces la pregunta se origina si el sistema de investigación fue, en el tiempo pertinente, estructuralmente capaz de suministración pues ambos aceleran y acceso efectivo para la familia del difunto.

139. Ni la investigación progresó con diligencia en los períodos fuera de las rúbricas. El Court se aplica al retraso en comenzar la investigación y el retraso (en dos ocasiones de más que ocho meses) en programar la reanudación de la investigación después de las rúbricas.

140. Tomando aprecio para estas consideraciones, el tiempo por esta investigación no puede ser supuesto tan compatible con la obligación de State bajo Article 2 del Convention para asegurar que las investigaciones en muertes desconfiadas son a las que se cargó fuera prontamente y con expedición razonable.

...

142. El Court encuentra que los actos para investigar el uso de fuerza letal por

oficial de la policía han sido mostrados en este caso para revelar los siguientes defectos:

- Hubo una falta de independencia de los oficiales de policía investigando el incidente de los oficiales implicados en el incidente;
- Hubo una falta de escrutinio público, y la información para la familia de la víctima, de las razones para que la decisión del DPP procesen a cualquier oficial de policía;
- El oficial de policía que disparó Pearse Jordan no pudo estar hecho para atender la investigación como un testigo;
- El procedimiento de investigación no tuvo en cuenta cualquier veredicto o descubrimientos que podrían jugar un papel efectivo en obtener una prosecución con relación a cualquier ofensa criminal que podrían haber sido revelados;
- La ausencia de amparo judicial para la representación de la familia de la víctima y lo de confidencialidad de las declaraciones de testigos antes de su aparición en la investigación predispusieron la habilidad del solicitante a participar de la investigación y contribuyeron a desear rúbricas en los actos;
- Los actos de investigación no comenzaron prontamente y no fueron perseguidos con expedición razonable.

...

Extrae de v Kelly y Others . el Reino Unido, no. **30054/96, 4 De Mayo Del 2001**

...

**130.** Finalmente, el Court ha tenido aprecio para los retrasos en los actos. La investigación abrió en 30 de mayo de 1995, más que ocho años después de las muertes ocurrieron. Aunque la decisión de DPP a no llevar a cabo fue expedido en 22 septiembre de 1988, el RUC no remitió los documentos al médico forense hasta 9 de mayo de 1990. Ninguna explicación ha sido próxima para este retraso. Hubo luego una serie de rúbricas antes de la investigación a la que se abrió al público. Una vez que se abrió, concluyó dentro de una materia de días, en 2 junio de 1995. Las rúbricas fueron como sigue:

- La investigación estaba supuesta a abrirse en 24 septiembre de 1990. El médico forense estaba de acuerdo con una rúbrica en 6 septiembre de 1990 a instancia de los solicitantes antes de la determinación del caso Devine concirniendo vía de entrada de parientes para presenciar declaraciones. El caso Devine estaba concluido en 6 febrero de 1992, algunos dieciséis meses más tarde.

- El médico forense estaba de acuerdo con una rúbrica antes de los actos de revisión judicial en el McKerr, Toman e investigaciones Burns concirniendo vía de entrada para documentos usados por testigos para renovar sus memorias. Estos concluyeron en 28 de mayo de 1993, quince meses más tarde.

- La rúbrica continuó, antes de los trámites judiciales en el McKerr, Toman e investigaciones Burns concirniendo vía de entrada para el Stalker y las informaciones Sampson, lo cual supuestamente concirnió asuntos de un vertedero para echar a perder política. Estos concluyeron en 20 meses 1994, once abrilños más tarde. La investigación, sin embargo, sólo reanudó en 30 de mayo de 1995, esto es, más que un año más tarde.

131. El Court comenta que estas rúbricas fueron demandadas, o se acordaron para, por los solicitantes. Guardaron principalmente relación con desafíos legales para los aspectos procesales de la investigación a los que consideraron condición a su habilidad participan - en particular con respecto a su vía de entrada para los documentos. Puede ser notable que las actas de revisión judicial que resultaron en una rúbrica de 6

septiembre de 1990 para 6 febrero de 1992 (sobre un año y cuatro meses) concirnió vía de entrada para presenciar declaraciones que están siendo reveladas voluntariamente debido a desarrollos en lo que es percibido como vis-- deseable de práctica vis los parientes de una víctima. El segundo determinado de diligencias judiciales también concluidas a favor de las familias, desde que los tribunales opinaron que los médicos forenses deberían hacer disponible las declaraciones usadas por testigos para renovar sus memorias. Ni puede ser supuesto tan irrazonable que los solicitantes estaban de acuerdo con una rúbrica para aguardar la divulgación posible de una investigación de policía independiente que fue supuesta para concernir el asunto de una política deliberada por las Fuerzas Armadas prendarias para usar fuerza letal.

132. Mientras es por consiguiente el caso al que los solicitantes contribuyeron significativamente el retraso en la investigación siendo abrió, esto tiene hasta cierto punto resultó de los parientes que confrontan dificultades en participar de procedimientos de investigación (vea 127-28 de párrafos de arriba concirniendo lo de confidencialidad de declaraciones del testigo). No puede ser supuesto tan irrazonable que los solicitantes tuvieron aprecio para los recursos legales usándose para desafiar estos aspectos de procedimiento de investigación. El Court comenta ese el médico forense, quien fue responsable de la conducta del proceso judicial, accedida para estas rúbricas. El hecho que fueron demandados por los solicitantes no dispensan las autoridades de asegurar conformidad con el requisito de expedición razonable (vea, mutatis mutandis, concerniente a los requisitos de velocidad bajo Article 6 § 1 del Convention, *Scopelliti V. Italia, juicio de 23 noviembre de 1993, A Series no. 278, p. 9, § 25*). Si las rúbricas largas son supuestas tan justificadas en los intereses de justicia procesal para las familias del difunto, entonces la pregunta se origina si el sistema de investigación fue, en el tiempo pertinente, estructuralmente capaz de suministración pues ambos aceleran y vía de entrada efectiva para las familias preocupadas.

133. Ni la investigación progresó con diligencia en los períodos fuera de las rúbricas. El Court se aplica al retraso en comenzar la investigación y el retraso en programar la reanudación de la investigación después de las rúbricas.

134. Tomando aprecio para estas consideraciones, el tiempo por esta investigación no puede ser supuesto tan compatible con la obligación de State bajo Article 2 del Convention para asegurar que las investigaciones en muertes desconfiadas son a las que se cargó fuera prontamente y con expedición razonable.

...

136. El Court encuentra que los actos para investigar el uso de fuerza letal por las Fuerzas Armadas prendarias han sido mostrados en este caso para revelar los siguientes defectos:

- Hubo una falta de independencia de los oficiales de policía investigativos de las Fuerzas Armadas prendarias implicadas en el incidente;
- Hubo una falta de escrutinio público, y la información para las familias de las víctimas, de las razones para que la decisión del DPP procesen a cualquier soldado;
- El procedimiento de investigación no tuvo en cuenta cualquier veredicto o descubrimientos que podrían jugar un papel efectivo en obtener una prosecución con relación a cualquier ofensa criminal que podrían haber sido revelados;
- Los soldados que dispararon el difunto no pudieron estar hechos para atender la investigación como testigos;
- Lo de confidencialidad de las declaraciones de testigos antes de su apariencia en la investigación predispuso la habilidad de los solicitantes a participar de la investigación y contribuyó a desear rúbricas en los actos;

- Los actos de investigación no comenzaron prontamente y no fueron perseguidos con expedición razonable.

...

Extrae de Shanaghan V . el Reino Unido, no. **37715/97, 4 De Mayo Del 2001**

...

**111.** En el caso presente, los elementos especiales ascendieron. Allí estaba el admitido hecho que fotografía identificar Patrick Shanaghan había estado perdido por la seguridad fuerza en las condiciones desconfiadas. Hubo prueba que alegó que ese Patrick Shanaghan había sido supeditado a las amenazas para su vida por oficiales de policía antes de su muerte y esos oficiales de policía habían reclamado un papel en arreglar el asesinato, después de que había ocurrido. Después de una aplicación por el RUC desafiando la admisibilidad de la prueba por D.C ., el Tribunal Supremo dominó que no era para que la investigación oiga prueba en lo que se refiere a las amenazas hechas en contra de la vida de Patrick Shanaghan por oficiales de policía antes del incidente. El médico forense luego le excluyó declaraciones hechas por Patrick Shanaghan para sus solicitadores acerca de las amenazas hechas a por oficiales de policía. Los tribunales domésticos parecieron tomar la vista que la única materia de interés para la investigación fue la pregunta de que jaló el gatillo, y eso, como no estaba sin verificar que Patrick Shanaghan fue el blanco de pistoleros del lealista, no hubo base para extender la investigación más más en los asuntos de confabulación. Las preocupaciones serias y legítimas de la familia y el público fueron por consiguiente no dirigido la palabra a por los actos de investigación.

...

**119.** Finalmente, el Court ha tenido aprecio para los retrasos en los actos. La investigación abrió en 26 de marzo de 1996, más que cuatro y unos semestres después de la muerte de Patrick Shanaghan. El Gobierno clarificado que el tiempo tomado por el RUC para envía el archivo para el médico forense en 14 enero de 1994 resultase de su carga de trabajo criminal pesada. El Court no encuentra esto una explicación satisfactoria para el fracaso llevar a cabo una transferencia de documentos en un procedimiento judicial importante. Ninguna explicación, más allá de indagatorias más no especificadas, ha sido próxima para el retraso después de la transferencia del archivo. Una vez que la investigación a la que se abrió al público, procedió sin demora, concluyendo dentro de un mes.

...

**122.** El Court encuentra que los actos para investigar el uso de fuerza letal han sido mostrados en este caso para revelar los siguientes defectos:

- No la investigación presta o efectiva en las alegaciones de confabulación en la muerte de Patrick Shanaghan ha sido exteriorizada para haber sido llevada a cabo;
- Hubo una falta de independencia de los oficiales de policía investigando el incidente de los empleados de fuerza prendarios supuestos para haber estado implicado en alianza secreta con los paramilitares del lealista que ejecutado el tiroteo;
- Hubo una falta de escrutinio público, y la información para la familia de la víctima, de las razones que la decisión del DPP deben procesar con relación a la supuesta confabulación;
- La extensión de la auditoría de la investigación excluyó las preocupaciones de confabulación por empleados de fuerza prendaria en lo apuntando y asesinato de Patrick Shanaghan;
- El procedimiento de investigación no tuvo en cuenta cualquier veredicto o

descubrimientos que podrían jugar un papel efectivo en obtener una prosecución con relación a cualquier ofensa criminal que podrían haber sido revelados;

- Lo de confidencialidad de las declaraciones de testigos antes de su aparición en la investigación predispuso la habilidad del solicitante a participar de la investigación;
- Los actos de investigación no comenzaron prontamente.